Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

ΠΕΜΠΤΗ 6 ΑΥΓΟΥΣ. 1925

ΓΡΑΦΕΙΑ
ΠΕΡΑΝ ΔΙΟΔΟΣ ΣΥΡΙΑΣ
ΑΡΙΘΜΟΣ 29

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ:
„ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ"
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ:
ΠΕΡΑΝ 47

آبوغيومانينى

Ἀπογευματινή

صاحب امتياز ومدير مسئول قسطنطين واسيليادس ادارهخانه ومطبعه سوقجه چارشو نومرو ٢٩ (تلفون بكاوغلى ٤٧) (لاردوبلك)

« Αἱ νέαι ἐποχαὶ ἐπιβάλλουσαι καὶ νέα καθήκοντα. » V. HUGO

ΕΤΟΣ ΠΡΩΤΟΝ ΑΡΙΘ. 26

ΕΞΩΦΥΛΛΑ:
ΕΤΗΣΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ Α. Τ. 12
ΕΤΗΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ » 20

Διὰ διαφημίσεις καὶ δημοσιεύσεις εἰδικὰν τιμολόγιον.

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΓΡ. 3

Η ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΖΕΙ ΣΤΡΑΤΟΝ

Ἐκ παραλλήλου πρὸς τὰς πολεμικὰς προπαρασκευὰς τῆς Ἀγγλίας, κἀ ὁπωσδήποτε βεβαίως ἀνησυχοῦν τὴν Γαλλίαν χωρὶς ὅμως νὰ προκαλέσουν ἐκδηλώσεις τῆς ἀνησυχίας ταύτης καὶ διαμαρτυρίας, ἔρχεται καὶ ἡ ἀγγελλομένη βραδύτερα μὲν ἀλλὰ ὡργανωμένη τῆς Γερμανίας προπαρασκευή. Οἱ Γάλλοι ἀπίνκαντι τῶν ἐνδείξεων τούτων δὲν ἐπιβάλλουν εἰς ἑαυτοὺς τοὺς ἰδίους περιορισμοὺς γλώσσης καὶ ἐκφράσεων. Τοὐναντίον μάλιστα ἡ τελευταία γερμανικὴ διακοίνωσις δι' ἧς ἀπαντᾷ τὸ Ράϊχ πρὸς τοὺς Συμμάχους διὰ τὰ ζητήματα τῆς ἀποπλοίας καὶ τῆς συμμετοχῆς του εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν παρέχουν τὸ ἐνδόσιμον εἰς ἐρεύνας πρὸς ἀνακάλυψιν τῶν γενομένων ἐν Γερμανίᾳ στρατιωτικῶν παρασκευῶν.

Τὰ ἐκ τῶν ἐρευνῶν τούτων ἐξαγόμενα εἶναι εἰς ἄκρον ἐνοχλητικὰ διὰ τὴν Γαλλίαν καὶ κρούεται ὑπ' αὐτῆς ἔντονος καὶ ἠχηρὸς ὁ κώδων τοῦ κινδύνου.

Ἡ κωδωνοκρουσία αὕτη ἀποβλέπει εἰς τὸ νὰ συσφιχθοῦν περισσότερον οἱ δεσμοὶ οἱ ἑνοῦντες τοὺς «Συμμάχους» ἀπέναντι τῆς Δυνάμεως ἐκείνης, ἡ ὁποία «κατεπάτησε τὰς συνθήκας καὶ ἐγείρει ἀπηρμένον αὐχένα ἀντεκδικήσεως».

Ἀποβλέπει ἐπίσης καὶ εἰς τὸ νὰ κατεστήσῃ τοὺς Ἄγγλους ὀλιγώτερον ἐνδοτικοὺς πρὸς τὴν Γερμανίαν.

Εἶναι ἄγνωστον κατὰ πόσον αἱ περιβάσεις αὗαι τῆς Συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν, τὰς ὁποίας κατεγγέλλουν συνεχῶς οἱ Γάλλοι, θὰ προκαλέσουν καὶ εἰς τὰ σύμμαχά των κράτη τὴν αὐτὴν ἐντύπωσιν. Ἄλλως τε μέχρι τοῦδε πολὺ μικρὰν ἀνησυχίαν ἐξεδήλωσαν δι' αὐτάς.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει οἱ Γάλλοι δὲν ἀποθαρρύνονται καὶ ἐξακολουθοῦν τὸ ἔργον των. Κατεγγέλλουν διπλᾶς τὰς στρατιωτικὰς προετοιμασίας τῆς Γερμανίας.

Ἐξ γνωστῶν τὰ σχετικὰ ἄρθρα τῆς Συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν προβλέπουν σαφῶς περιορισμοὺς εἰς τὰς γερμανικὰς στρατιωτικὰς δυνάμεις.

Τὸ μόνον, τὸ ὁποῖον ἀπεσύχθη σήμερον καὶ τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ γεγονός, εἶνε ἡ καταστροφὴ τοῦ γερμανικοῦ στόλου. Ἀλλὰ εἰς τὸν στρατὸν φαίνεται ὅτι δὲν ἐφηρμόσθησαν καὶ δὲν ἐπραγματοποιήθησαν οἱ αὐτοὶ περιορισμοί. Τὸ τοιοῦτο ἀπεθῶς παρατηρεῖ ἡ Ἀγγλία διότι ὁ γερμανικὸς στρατὸς ὁσονδήποτε ἰσχυρὸς καὶ ἂν ἀποβῇ οὐδέποτε εἰμπορεῖ νὰ ἀνησυχήσῃ τὸ νησιωτικὸν τοῦτο κράτος ἂν ὁ ἀντίπαλός του δὲν ἔχῃ στόλον.

Αὐτὸ ὅμως δὲν ἐπληθεύει καὶ διὰ τὴν Γαλλίαν. Οἱ γερμανικοὶ στρατιωτικοὶ ἐξοπλισμοὶ ἀποβλέπουν ὡρισμένως ἢ τὴν Γαλλίαν πρὸς δυσμᾶς, ἢ τὴν Πολωνίαν πρὸς ἀνατολάς, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἐξ ἴσου θίγει τὴν γαλλικὴν ψυχήν.

Ἀλλ' ὄντως ἡ Γερμανία παρασκευάζεται: καὶ πῶς;

Ὑπάρχουν, λέγουν οἱ γάλλοι εἰδικοί, δύο εἰδῶν προετοιμασίαι: Αἱ ἐμφανεῖς καὶ αἱ ἄδηλοι. Ἐμφανεῖς μὲν εἶναι ἡ ἐξέλιξις τῆς ἐθνοφρουρᾶς εἰς ἀληθινὸν στρατιωτικὸν σῶμα τελείως ἐξηρτυμένον καὶ ἡ εὔρυνσις τῶν στελεχῶν του διὰ στρατῶν πολὺ μεγαλειτέρας δυνάμεως ἀπὸ ὅσον προβλέπει ἡ φρούρησις τῶν τελωνειακῶν συνόρων καὶ τῆς ἐσωτερικῆς ἡσυχίας.

Εἶναι ἀληθές, ὅτι ἡ συνθήκη τῶν Βερσαλλιῶν προβλέπει ἐπιτροπὴν σχετικοῦ ἐλέγχου, ἡ ὁποία ὅμως ἠτόνισεν ἀπὸ τῆς ἐπαύριον τῆς συστάσεώς της διὰ νὰ ἐκμηδενισθῇ τελείως σήμερον, ὥστε ἡ Γερμανία ἀνενόχλητος νὰ προβαίνῃ εἰς ὅσας ἐγκρίνει ἐντισχύσεις. Ἐν τούτοις ἐκτὸς τῶν ἐμφανῶν αὐτῶν προετοιμασιῶν ὑπάρχουν καὶ ἕταραι, αἵτινες ἀδήλως καὶ λανθανόντως προετοιμάζουν ἕνα γερμανικὸν στρατὸν σοβαρᾶς ἰσχύος. Αὗται εἶναι ἡ ἀγωγή, ἡ μόρφωσις καὶ ἡ προπαίδευσις, ἡ ὁποία δίδεται εἰς τοὺς γερμανόπαιδας. Οὕτως ἠθικῶς μὲν ὁ γερμανόπαις ἐμποτίζεται μὲ τὴν ἰδέαν τῆς ἀντεκδικήσεως καὶ τὸ ἐθνικὸν φρόνημα, σωματικῶς δὲ προπονεῖται εἰς ὅλα τὰ στρατιωτικὰ γυμνάσια διὰ τῶν διαφόρων γυμναστικῶν συλλόγων, εἰς τοὺς ὁποίους εἶναι ὑποχρεωτικὴ ἡ ἐγγραφὴ διὰ τὴν νεολαίαν.

Ἄς νὰ μὴ ἔρθωνον δὲ ὅλ' αὐτά, καὶ ἡ βιομηχανία τῆς Γερμανίας προετοιμάζεται διὰ κάθε ἐνδεχόμενον. Ὅλα τὰ ἐργοστάσια τῆς νεοφανοῦς δημοκρατίας—ἡ ὁποία ὅμως διατηρεῖ ὅλα τὰ στοιχεῖα τῆς παλαιᾶς της κατεστάσεως εἶνε κατὰ τοιοῦτον τρόπον διεσκευασμένα ὥστε ἐντὸς ὡρῶν μόνον νὰ μεταβάλλωνται εἰς ἐργοστάσια πυρομαχικῶν.

Ὅταν λοιπὸν μέχρι ἡμέρας θελήσῃ ἡ Γερμανία νὰ ρίψῃ πρὸς τὴν «κατεκτήρισαν» δυτικὴν Εὐρώπην τὸ χειρότερον, τότε θὰ εὕρῃ ψυχὰς ἐρρωμένας, θὰ εὕρῃ σώματα νέα γυμνασμένα, θὰ ἔχῃ νὰ ἀντλήσῃ ἀπὸ τὰ ἐργοστάσιά της πολεμικὰν ὑλικόν, θὰ ἔχῃ ἐπὶ πλέον πηδαλιουχούμενα καὶ ἀεροπλάνα, τὰ ὁποῖα ἀφθόνως δημιουργεῖ ἤδη διὰ τὰς ἐμπορικάς της ἀνάγκας. Ἕνὸς μόνον θὰ στερῆται: στόλου.

Ἀλλ' ἂν μέχρι ἡμέρας συνεννοηθῇ μὲ ναυτικήν τινα Δύναμιν...

Αὐτὸ τὸ ἐνδεχόμενον ἐμβάλλει εἰς ἰσχυροὺς φόβους τοὺς ἐν Γαλλίᾳ.

Μ.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ ΑΓΚΥΡΑΣ

ΑΙ ΑΝΑΚΡΙΣΕΙΣ ΤΩΝ ΣΥΝΩΜΟΤΩΝ

ΤΙ ΚΑΤΕΘΕΣΑΝ ΟΙ ΜΑΡΤΥΡΕΣ ΔΙΑ ΤΑ ΤΕΚΤΑΙΝΟΜΕΝΑ.— ΠΩΣ ΕΝΗΡΓΟΥΝ ΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΤΟΥ ΕΑΧΕΜ

Ἄγκυρα, 5. Τὸ Δικαστήριον Ἀνεξαρτησίας συνῆλθε τὴν 2 μ. μ. καὶ ἀνέκρινε τὸν διοικητὴν τῶν ἐθνικῶν δενδρίων Ἰσμαὴλ Χακκῆ βέην ἐκ τῶν τελευταίως συλληφθέντων.

Ὁ Ἰσμαὴλ Χακκῆ βέης ἀφηγήθη τὰ τῆς ὑπηρεσίας του εἰς τὰς ἐθνικὰς δυνάμεις ὡς καὶ τὰ τῆς μεταβάσεως καὶ ἐπιστροφῆς του εἰς Ἀθήνας καὶ προσέθηκεν:

Ὁ Κιρκάσιος Ἐδχὲμ καὶ ὁ Ρεσὶδ μὲ ἔστειλαν διὰ νὰ ἀντιληφθῶ τὰς ἀποψίσεις τῶν ἐν Κηπόλει. Πρῶτον ἐπεσκέφθην ἐν Προύσῃ τὸν συνταγματάρχην Ὀσμὰν βέην, ὅστις εἶναι ἀνῳμένος, διότι δὲν προήχθη εἰς ὑποστράτηγον.

Οὗτος μὲ εἶπεν ὅτι θὰ προετοιμάσῃ δι' ἐμὲ τεσσαρά(κοντα φεδαΐδες, τοὺς ὁποίους θὰ ἀποστείλῃ τὴ Ἄγκυραν καὶ θὰ ἐξοντώσῃ τριάκοντα ἐκ τῶν χωριῶν, ὅπου τοὺς ἀνθρώπους ἐπὶ τῶν ὁποίων δύναται νὰ βασισθῇ περὶ τοιούτου ζητήματος, διὰ θὰ ἀγωνιοῦσῃ τὸν ἐκ Καρατζὰ-μπέη Ρουσὶν ὁ ὁποῖος εἶναι ἀφωσιωμένος καὶ ἀφοβαλέος. Ὅτι ἐνῷ ἤθελε νὰ προβῇ εἰς τὰς ἐνεργείας ταύτας ὅταν ὁ Ρεσὶδ βέης ἦτο ἀκόμη ἐπιτυχοῦς, ἐκεῖνος τὸ εἶπεν ὅτι δὲν εἶναι ἀκόμη καιρός, ἐὰν παραστῇ ἀνάγκη τὸ ζήτημα αὐτὸ εἶναι εὔκολον καὶ ὅτι δυὸ τὰς ἐνεργείας ταύτας χρειάζονται πεντήκοντα χιλιάδες λιῶν. Κατόπιν εἶπε «πήγαινε εἰς τὸν Ἐδχὲμ ἐπὶ τοῦ παρόντος νὰ μὴ προβῇ εἰς οὐδεμίαν ἐνέργειαν· ἡ τύχη τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ Γκὲνζ εἶναι γνωστὴ· καὶ προσέθηκε «τρόπον νὰ προετοιμασθῶμεν ἡμεῖς καὶ κατόπιν τὸν εἰδοποιοῦμεν».

Τὴν στιγμὴν αὐτὴν ἦλθε πλησίον μας ἐν ἄτομον μὲ λευκοὺς μύστακας καὶ ὁ Ὀσμὰν βέης ἐστράφη τὸν λόγον εἰς ἄλλο πρᾶγμα. Ὅταν ἐγὼ προετοιμάσθην νὰ φύγω μὲ εἶπε: πήγαινε μὴν ἀργῆς εἰπὲ εἰς τὸν Ἐγιούπ Σαμπρῆ, εἰς τὸν Σουκρῆ νὰ τὸν εἰδοποιήσουν. Ἐγὼ ἔμεινα μίαν μόνον ἡμέραν ἐν Προύσῃ καὶ ἐπέστρεψα. Εἰς τὸ «Φλώρια Πλάς» εἶδον τὸν Σουκρῆ βέην. Εἶχε πλησίον του τὸν Νεσὰτ βέην, συγγενῆ τοῦ Φαλὶκ βέη. Ἐκεῖνος πῆγε νὰ κάμῃ θαλάσσιον λουτρὸν καὶ ἡμεῖς ἐμείναμε μόνοι. Ἀφηγήθην εἰς τὸν Σουκρῆ βέην τὰ τῆς μεταβάσεώς μου παρὰ τῷ Ὀσμὰν βέη. Οὗτος μοὶ εἶπεν: «Ὁ Ἐδχὲμ νὰ μὴ προβῇ εἰς καμμίαν ἐνέργειαν, μὴ πηγαίνῃς ἐκ νέου εἰς τὸν Ὀσμὰν βέην καὶ μὴ περιφέρεσαι ἐδῶ, εἰπὲ εἰς ὅλους χαιρετισμούς».

Ἐκεῖθεν μετέβην εἰς τὸν Ἐγιούπ Σαμπρῆ βέην. Τὸν εὗρον εἰς τὸ γραφεῖόν του. Ἀφηγήθην καὶ εἰς αὐτὸν τὰ τῆς μεταβάσεώς μου εἰς τὸν Ὀσμὰν βέην. Οὗτος μὲ εἶπεν: Διατί πῆγες; ἂς μὴ πήγαινες. Τὴν Πέμπτην ἔλα. Θὰ σὲ εἰπῶ νὰ κρατήσῃς σημειώσεις καὶ τὰ λέγεις εἰς τοὺς ἐν Ἀθήναις. Τὴν ἡμέραν ἐκείνην ἦτο τὸ Βαϊράμιον καὶ δὲν κατώρθωσα νὰ τὸν συναντήσω. Μετέβην τὸ Σάββατον καὶ συνωμίλησα μετ' αὐτοῦ. Τὴν φορὰν αὐτὴν μοὶ εἶπε «δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη σημειώσεων. Ἂν ἀνευρεθῇ τι ἐπάνω σου θὰ σὲ συλλάβουν. Ἐγὼ θὰ σὲ δώσω προφορικὰς ὁδηγίας».

Τῷ ὁμιλήσα περὶ χρημάτων καὶ μοὶ εἶπεν ὅτι τὰ χρήματα εἶναι εἰς τὴν Προύσαν εἰς τὸν Σαμὴ βέην. Αὐτὸς ἐπειδὴ ἐνήργησε καὶ ἐξελέγη βουλευτὴς ὁ Κουρεδδὶν λαπὰς παρακολουθεῖται. Τώρα παραίτησεν ἀπὸ αὐτά. Ὅταν ὅμως μεταβῇς εἰς τὸν Ρεσὶδ καὶ γράψῃ νὰ δοθοῦν τὰ χρήματα εἰς ἐκεῖνα τότε σοὶ τὰ ἐξασφαλίζομεν. Ἐκτὸς τούτου ἐδῶ εἶναι καὶ ὁ Λεβὶν μαζὶ μὲ τὸν Σαπιτζὴν Χακκῆ βέην. Λεβὶν ἐλέγετο ὁ Χουρὶ Χαμὴ βέης. Καὶ ἐκεῖνος ἔχει χρήματα.

Ὁ Ρεσὶδ ἀς ζητήσῃ καὶ ἐκεῖνα τὰ χρήματα. Προαιρεμένον περὶ τοῦ ἐν Λίβῃ Φουάτ καὶ περὶ τοῦ τσιμπικόχου Σουκρῆ ἔγινε λόγος παρεμπιπτόντως ὅτι μετέβησαν εἰς Ἀθήνας. Ὅλα αὐτὰ τὰ εἶπον εἰς τὸν διευθυντὴν τῆς ἀστυνομίας Ἐδχὲμ βέην.

Μὲ συνέλαβαν ὅμως καὶ ἐμὲ καὶ μὲ ἔφεραν ἐδῶ. Εἰς τὰς Ἀθήνας δὲν πῆρα χρήματα ἀπ' αὐτούς. Θὰ ἔπαιρνα μόνον αὐτὰ τὰ τελευταία.

Πρόεδρος.—Ὑπάρχουν πολλὰ ἀκόμη πράγματα, τὰ ὁποῖα θὰ ἐρωτήσωμεν ἀπὸ σένα.

Μετὰ τὴν διακοπὴν

Ἀπελθὼν ἡ συνεδρία ἐπὶ τινα λεπτὰ καὶ κατὰ τὴν ἐπανάληψίν της ἀνεκρίθη ὁ τέως βουλευτὴς Κηπόλεως Σουκρῆ βέης. Οὗτος εἶπεν, ὅτι γνωρίζει τὸν Ἰσμαὴλ Χακκῆ βέην, ἀλλ' ὅτι δὲν εἶχε φιλίαν μὲ αὐτόν, πρόσθηκε δὲ ὅτι μετὰ τοῦ Ὀσμὰν βέη δὲν συνωμίλησεν ἀπὸ ἑνὸς ἔτους. Εἶπε πρὸς τούτοις, ὅτι τὸν ἐξ Ἰωαννίνων Ταχὶρ δὲν εἶδεν ἀπὸ δεκαετίας, ὅτι δὲ γνωρίζει τὸν Ἐγιούπ Σαμπρῆ. Εἰς τὰς ὑποβληθείσας εἰς αὐτὸν ἐρωτήσεις ὁ Σουκρῆ βέης ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς:

—Ὁ Ἰσμαὴλ Χακκῆ ἦλθεν ἡμέραν τινὰ εἰς τὸ ἐν Σιολῆ καφενεῖον καὶ μὲ εἶπεν, ὅτι ἔρχεται ἐξ Ἀθηνῶν ἐκ μέρους τοῦ Κιρκασίου Ἐδχὲμ καὶ τοῦ Ρεσὶδ. Ἐγὼ ἐθαυμάσθην καὶ τῷ ἀπήντησα: Ἡ δημοκρατία ἐγκαθιδρύθη πλέον καὶ ἐκεῖνοι δὲν μποροῦν νὰ κάμουν τίποτε. Εἶπα πρὸς τούτοις εἰς αὐτὸν ὅτι, ἐνῷ εἰς τὰ ζητήματα τὰ ἀφορῶντα τὴν πατρίδα δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ὑπάρξουν διαφορὰ ἐν τούτοις εἰς τὴν ἐπανάστασιν τοῦ Γκὲνζ ὁ ἐκ τῶν συντρόφων Νταῆ Μεσοὺδ εἰσῆλθε πρῶτος εἰς τὸ Γκὲνζ μὲ τὸ τάγμα του. Ὁ Ἰσμαὴλ Χακκῆ ἔφυγε. Ἡμέραν τινὰ ἐκαθήμην εἰς τὰ Φλώρια· ἦλθε πάλιν καὶ μὲ ἐπλησίασε. Ἐπειδὴ εἶδα, ὅτι εἶναι ἄνθρωπος ἄποπτος, ἠτοιμάζόμην μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ Φαλὶρ βέη Νεσὰτ βέη νὰ εἰδοποιήσω τὴν ἀστυνομίαν. Ἦλθον καὶ μὲ συνέλαβον.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Δικαστηρίου Ἀλῆ βέης κατόπιν τῶν ἀπαντήσεων τοῦ Σουκρῆ βέη ἐπηρώτησε πολλὰς ἐρωτήσεις εἰς τὸν Ἰσμαὴλ Χακκῆ βέην, ἀλλ' οὗτος δὲν ἔδωσεν ἱκανοποιητικὰς ἀπαντήσεις. Κατόπιν τούτου ἀνεστάλη ἡ ἀρόασις καὶ τοῦ Κιρμιζῆ Μουσταφᾶ.

Ἡ συνέχεια τῆς συνεδρίας

Συνεχιζομένης τῆς δίκης ἠρωτήθη ὁ ἐκ τῶν μαρτύρων Μπουρχανεδδὶν, ὅστις ἀνακρινόμενος εἶπεν:

—Γνωρίζω τὸν Σουκρῆ βέην. Τὸν Ἰσμαὴλ Χακκῆ βέην εἶδον μόνον μίαν φορὰν. Ἐκαθήμεθα μὲ τὸν Σουκρῆ βέην εἰς τὸν ἐν Ἰζμὶτ καφενεῖον ἡλιακόν. Ὁ Ἰσμαὴλ Χακκῆ βέης ἔβγαλε ἀπὸ τὴν τσέπην του ἕνα μικρὸ κατάστιχο. Ὡμίλησαν μὲ τὸν Σουκρῆ βέην. Ἤκουσα μόνον τὰς λέξεις «κατνός, Ἐδχὲμ, Ρεσὶδ, Ἑλλάς». Τέλος ἤκουσα τὸν Σουκρῆ βέην νὰ λέγῃ μὲ θυμὸν καὶ ἀποτόμως: Ἐν τῇ χώρᾳ ἡ Κυβέρνησις ἐγκαθιδρύθη τελείως, ἡ συμπεριφορά σας αὐτὴ εἶναι προδοσία κατὰ τῆς πατρίδος. Ὁ Ἰσμαὴλ Χακκῆ βέης κατόπιν τούτων ἔφυγε. Ὅταν ἔφυγεν ὁ Σουκρῆ βέης μὲ εἶπεν: Φυσικὰ ἀυτὸς εἶναι ὀχληματίριστος ἄνθρωπος, πιθανὸν νὰ ἤθελε νὰ πάρῃ λύγα ἀπὸ ἡμᾶς.

Ἡ κατάθεσις τοῦ Μπουρχανεδδὶν βέη ἐθεωρήθη ἐπαρκὴς καὶ ἐκλήθη ὁ μάρτυς Μαχμὴρ βέης ὅστις ἀνακρινόμενος εἶπεν:

Ὁ Σουκρῆ βέης ἦτο περίλυπος ἀπὸ τὴν ἀσθένειαν τῆς μητρός του. Ἦλθεν αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος καὶ ὡμίλησαν. Κατὰ τὴν συνομιλίαν ἠκούοντο τὰ ὀνόματα τὰ Ἐδχὲμ, Ρεσὶδ, Ἑλλάδα. Ἤκουσα τέλος τὸν Σουκρῆ βέην νὰ λέγῃ, ὅτι ὁ Ἐδχὲμ καὶ οἱ λοιποὶ δὲν ἔχουν καμμίαν σχέσιν μὲ τὴν χώραν.

Καὶ ἡ κατάθεσις τοῦ Μπεκὴρ βέη ἐθεωρήθη ἐπαρκὴς καὶ ἀνεκρίθη ὁ Νεσὰτ βέης ἀδελφὸς τοῦ Φαλὶρ βέη, ὅστις κατέθεσε τὰ ἑξῆς:

—Ἤμεθα μετὰ τοῦ Σουκρῆ βέη εἰς τὸν κῆπον τῶν Φλωρίων. Ὁ Ἰσμαὴλ Χακκῆ βέης εἰσῆλθεν ἀπὸ τὴν θύραν τοῦ κήπου. Ὁ Σουκρῆ βέης εἶπεν εἰς ἐμέ: Αὐτὸς εἶνε ἀπάλληλος, τί εἶναι; δι' ὄνομα τοῦ Θεοῦ νὰ μὴ μὲ διῇ. Αὐτὸς ὅμως τὸν εἶδε καὶ συνωμίλησαν. Ἐγὼ ἐξωρίσθην ἀπὸ κοντά των. Μετὰ 20 περίπου λεπτὰ ὁ Σουκρῆ βέης μοῦ ἐλαλήσαν καὶ μοῦ διηγήθη ὅτι ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς ἦλθεν ἀπὸ τὰς Ἀθήνας ἀπεσταλμένος ἀπὸ τὸν Ἐδχὲμ, ὅτε εἶπεν ὅτι δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ ἡ χώρα χωρὶς Χαλίφην καὶ Σουλτάνον καὶ προσέθηκεν: αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος μὲ δοκιμάζει. Ἐγὼ εἶπον εἰς τὸν Σουκρῆ βέην· τὴν Πέμπτην θὰ ἔλθῃ ὁ μεγαλύτερός μου ἀδελφός· μαζί του πηγαίνομεν εἰς τὴν ἀστυνομίαν καὶ ἀπαλλασσόμεθα ἀπὸ τὸν ὀχληρὸν αὐτὸν ἄνθρωπον. Ὁ Σουκρῆ βέης συμφωνοῦν. Ἐνῷ ἐπρόκειτο νὰ ὑπάγωμεν εἰς τὴν ἀστυνομίαν, ὁ Σουκρῆ βέης συνελήφθη.

Ἡ συζήτησις ἐθεωρήθη ἐπαρκὴς καὶ ἐλέχθη ἡ συνεδρία.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Ο ΚΕΡΑΥΝΟΒΟΛΟΣ ΕΡΩΣ

Θὰ χαμογελάσουν ἐκεῖνοι ποὺ δὲν πιστεύουν εἰς τὸν ἔρωτα, ὅταν ἴδουν τὸν τίτλον αὐτὸν τῆς σημερινῆς μου στήλης. Θὰ μὲ κατηγορήσουν μὲ τὴν εὐκολη μορφήν, ὅτι ποιγματεύομαι ἀναχρονισμούς, ὅτι ζητῶ νὰ ζεθάψω νεκρὰ πράγματα.

Καὶ θὰ εἴπῶν:

—Παραδοξολογία. Ἐδῶ ὅλοι ἀρνοῦμεθα τὸν ἔρωτα, ὅλοι τὸν θεωροῦμεν ἀδιάφορον καὶ αὐτὸς μᾶς κοπιάζει περὶ ἔρωτος καὶ μάλιστα κερανοβόλου;

Τὸ ἐρωτικὸ χαμόγελο τῶν ἐπιφανῶν μου τὸ ἀντικρύζω σήμερα μὲ γενναιότητα.

Δὲν εἶμαι μόνος. Εἰς ἕνα πολὺ κοσμὸ καὶ ἀρρωστοπαρεμένο περιοδικὸ τοῦ Παρισιοῦ βλέπω μίαν ἔρευναν τὴν ὁποίαν ἄρχισε τὸ διεξάγῃ μεταξὺ τοῦ καλλιτεχνοῦ καὶ λογοτεχνικοῦ κόσμου. Ἐρωτᾷ:

—Ὑπάρχει καὶ πῶς ἐκδηλώνεται ὁ κερανοβόλος ἔρως;

Εἰς τὴν ἐρώτησιν ταύτην βλέπω, ὅτι ἐσπευσαν εἰς τὴν πρώτην σειρὰν νὰ ἀπαντήσουν ὀνόματα γνωστότατα εἰς ὅλους μας: ἡ κ. Σιμὼν, Μαρσὲλ Τιναῖο, ὁ Ἀμπὼ Ἐρμὰν, ὁ Πὶὲρ Σαντὶ, ὁ Φρανσουὰ Μωριὰκ, ὁ Πὶὲρ Σονδαὶ καὶ ἄλλοι.

Ὅλοι αὐτοὶ ὀζηνοὶν σοβαρότατα καὶ χωρὶς χλευαστικὸ χαμόγελο τὸ ζήτημα, τὸ χαρακτηρίζουν μὲ πολὺ ἐνδιαφέρον καὶ ἀναπτύσσουν τὴν γνώμην των ὁ καθεὶς μὲ τὴν ἰδιαίτεραν διανοητικὴν ἰδιοσυγκρασίαν.

Ἡ γαλλικὴ Ἐπιθεώρησις εἰσάγουσα τὴν ἔρευναν της τὴν χαρακτηρίζει ὡς ἐπίκαιρον.

Ὅλος ὁ κόσμος, λέγει, τοῦρα κινεῖται καὶ μετατίθεται, αἱ πλέον ἀδόκητοι συναντήσεις συμβαίνουν τώρα εἰς τὰς ἐξοχὰς, εἰς τὰς λουτροπόλεις, καὶ τὰ ἀτμόπλοια καὶ εἰς ὅλα τὰ ἄλλα μέσα συγκοινωνίας, τὰ κύματα τῶν μεταφερομένων προσώπων ὀγκοῦνται καὶ ἔρχονται ἐπάλληλα. Μία πόρη καὶ ἕνας νέος οἱ ὁποῖοι οὐδέποτε ἐπῆρχεν ἐλπὶς νὰ συναντηθοῦν, εὑρίσκονται ὁ ἕνας ἀπέναντι τοῦ ἄλλου. Πολλὰς φορὰς ἡ ἐντύπωσις εἶναι δυνατὴ καὶ συγκλονιστική. Μία δόνησις κατὶ τὴν καρδιὰ τοῦ ἑνὸς ἀπὸ τοὺς δύο ἢ καὶ τὸν δύο καὶ ἀνοίγουν τότε ἔκφρασιν ἐδιάλλιον καὶ ἀναγγέλλει ἀρρωβόνων. Ὅλην αὐτὴν τὴν αἰτίαν πρέπει νὰ ἀναζητήσῃς εἰς τὰς συναντήσεις αὐτὰς τὰς ἀδόκητες καὶ εἰς τὸν κερανοβόλον ἔρωτα.

Ἰδοὺ λοιπὸν διατί τὸ ζήτημα τοῦ ἔρωτος ἐκδηλώνεται—ἂν ὑπάρχῃ βέβαια—ὁ ἔρως αὐτὸς εἶναι σήμερον περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλην περίστασιν ἐπίκαιρον. Ἰδοὺ διατί τὸ εἰσαγγέλλει καὶ τὸ ἐφωσιαζόν περιοδικόν.

Ἀλλ' περιστάσεις, ἂν καὶ δὲν ἔχουν τὴν ἰδίαν εὐφύτητα σ' ἐμᾶς, μ' ὅλα ταῦτα δὲν πιστεύουν νὰ εἶναι καὶ ἐδῶ ἀνάλογοι.

Καὶ ἐδῶ ἔχομεν μετακινήσεις, παραθερισμοὺς, κύματα προσώπων μεταφερομένων. Καὶ σ' ἐμᾶς συμβαίνουν συναντήσεις ἀδόκητοι, αἱ ὁποῖαι δὲν θὰ ἐγίνοντο χωρὶς τὰς μετακινήσεις αὐτάς. Διατί μὲ τὰ ἴδια δεδομένα νὰ μὴ ἔχομε τὰ ἴδια ἀποτελέσματα;

Ἀ' ὅλους αὐτοὺς τοὺς λόγους τὴν ἐπικαιρότητα ποὺ βλέπει τὸ γαλλικὸν φύλλον διὰ τὴν κοινωνίαν του, τὴν βλέπω καὶ ἐγὼ διὰ τὴν δικήν μας. Ἀ' αὐτὸ διὰ τῆς παρούσης—καθὼς γράφουν καὶ εἰς τὰς αὐτήσεις—ὑποβάλλω μίαν ἰδέαν εἰς τὸν ἀεβαστόν μου ἀρχισυντάκτην: Νὰ ἀφιερώσῃ μίαν στήλην διὰ τὰς ἀπαντήσεις τῶν Ἑλληνίδων, νὰ μοῦ ἐπιτρέψῃ δὲ ἐκ παραλλήλου καὶ εἰς ἐμὲ νὰ διενεργήσω μίαν ἔρευναν εἰς τοὺς ἀναγνώστας καὶ τὰς ἀναγνώστριάς μου καὶ νὰ τοὺς ἐρωτήσω:

—Τί ἰδέαν ἔχετε; ὑπάρχει κερανοβόλος ἔρως; εἶναι μεγάλης διαφορᾶς; πρὸ ὀλίγου πάντοτε τὴν εὐτυχίαν; τὸν ἐπόστυμε ποτέ; ποῦ τὸν ἀπαντᾶτε;

Νοιώζω ὅτι δὲν ἀπαντᾶται καὶ μεγάλη ἐδιαίτερα διὰ νὰ δώσῃ κανεὶς ἀπαντήσεις εἰς τὰ ἐρωτήματα αὐτά. Ἀρκεῖ ἐκεῖνα ποὺ θὰ μοῦ γράψῃ νὰ ἔχῃ ἢ νὰ εἶχε καρδιάν.

Καὶ διὰ νὰ στηρίξω τὸ ζήτημα μεταφέρω ἐδῶ μίαν γνώμην τοῦ Σπίνελ, τὴν ὁποίαν εἶπε περὶ τοῦ κερανοβόλου ἔρωτος: «Τὸ ὄνομα αὐτὸ εἶναι γελοῖον, ἀλλὰ τὸ πρᾶγμα ὑφίσταται.»

Θ. Κ. Μ.

Υ. Γ. Ἡ ἀπάντησις τοῦ σεβαστοῦ μου ἀρχισυντάκτου ἐδόθη καὶ εἶναι καταφατική. Ὅπως ἄρον θὰ δημοσιευθοῦν αἱ ἀπαντήσεις τῶν ἐνέων. Ἀπὸ αὔριον δὲ ἐγὼ θὰ παρμένω τὸς ἰδικάς σας.

Ὁ ἴδιος

ΛΑΚΩΝΙΚΑ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

Δομετίου ἱερομάρτυρος

ΤΟ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΝ

Τὴν πρότασιν τοῦ κ. Μπριὰν ὅπως ἐπισκεφθῇ τὸν κ. Τσάμπερλαιν ἐν Λονδίνῳ τὴν ἀπεδέχθη ὁ ἄγγλος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ὥρισε μάλιστα καὶ τὴν ἡμέραν, καθ' ἣν θὰ τὸν δεχθῇ. Αὕτη εἶνε ἡ 11 Αὐγούστου. Ἐξ ὅσων μέχρι σήμερον ἀνακοινοῦνται δὲν εἶνε φανερὸν ποίας ὑποδοχῆς θὰ τύχουν αἱ προτάσεις τοῦ κ. Μπριὰν ἐκ μέρους τῆς ἀγγλικῆς κυβερνόσεως.

*Τὰ γαλλικὰ ἀνακοινωθέντα ἀναφέρουν β

Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

ΑΓΚΥΡΑ ★★★★★★★★ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ ★★★★★★★ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ

—Ἐπίσημον δεῖπνον

Ἄγκυρα, 5. Ὁ ἀρχιγραμματεὺς τοῦ προέδρου τῆς Δημοκρατίας Τεφὴκ βέης παρέθεσεν εἰς τὸν κῆπον τοῦ προεδρικοῦ μεγάρου δεῖπνον εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν ὁ ἐπίτροπος τῶν ἐξωτερικῶν Τεφὴκ Ρουσδὴ βέης, ὁ ὑφυπουργὸς τῆς ἐθνικῆς ἀμύνης Σεφὴκ, ὁ ἐπιτελὴς Κιαζὶμ βέης, οἱ βουλευταὶ Μπὸζ Ὄκ, Μαρδὶν, Σαϊρτ, Σαλὶχ, Γιακοὺπ Καδρὴ καὶ Μαχμοὺτ βέηδες. Οἱ πρεσβευταὶ Ρωσίας, Ἀφγανιστὰν καὶ Οὐγγαρίας, ὁ σύμβουλος τῆς γερμανικῆς πρεσβείας, ὁ Γάλλος στρατιωτικὸς ἀκόλουθος καὶ πολλοὶ ἄλλοι ἐπίσημοι.

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΚΙΝΗΣΙΣ

—Ὁ ὑπουργὸς τῶν οἰκονομικῶν ἀναχωρεῖ αὔριον

Αὔριον ἀναχωρεῖ δι' Ἄγκυραν ὁ εἰς τὴν πόλιν μας εὑρισκόμενος ἐπίτροπος τῶν οἰκονομικῶν Χασὰν βέης.

—Βουλευτικὴ κίνησις

Ἔφθασαν ἐξ Ἀγκύρας οἱ βουλευταὶ Καρασῆ, Ἰκονίου, Σμύρνης καὶ Διαρβεκίρης Χαϊδὰρ, Ἀδὴλ, Μουσᾶ Κιαζὶμ Χαμιδὴ καὶ Ζουλφὴ βέηδες.

Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΕΝ ΤΩ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩ

—Ὑποπρόξενος Κερκύρας

Ὑποπρόξενος ἐν Κερκύρᾳ διωρίσθη ὁ ἀρχιγραμματεὺς τῆς Διευθύνσεως τῶν πολιτικῶν ὑποθέσεων τοῦ ὑπουργείου τῶν ἐξωτερικῶν Ταχσὶν βέης.

—Πρεσβεὺς Κοπεγχάγης

Σήμερον ἀναχωρεῖ εἰς τὴν θέσιν του ὁ ἐν Κοπεγχάγῃ πρεσβευτὴς Χαϊδὰρ βέης.

ΠΡΕΣΒΕΙΑΙ-ΠΡΟΞΕΝΕΙΑ

—Ὁ πρέσβυς τῆς Σουηδίας

Ἐπέστρεψεν ἐξ Ἀγκύρας ὁ πρεσβευτὴς τῆς Σουηδίας κ. Βάλλεμπεργ.

—Οἱ πρέσβεις Φιλλανδίας καὶ Ἑλλάδος

Σμύρνη 5. Αὔριον οἱ πρεσβευταὶ Φιλλανδίας καὶ Ἑλλάδος θὰ ἐπιδώσουν εἰς τὸν Πρόεδρον τῆς Δημοκρατίας τὰ διαπιστευτήριά των.

ΝΟΜΑΡΧΙΑ

—Ἐπιθεώρησις Νομάρχου

Ὁ Νομάρχης Σουλεϋμὰν Σαμὴ βέης συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ πολιτικοῦ ἐπιθεωρητοῦ Ἀβδουλαζὶζ Σαμὴ βέη ἐπεσκέφθη καὶ ἐπεθεώρησε τὴν Ἑταιρείαν τῶν Τηλεφώνων.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

—Ἄννα Γ. Τριαντάφυλλίδου

Τὴν Τρίτην ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τῶν Εἰσοδίων ἐγένετο ἡ κηδεία τῆς Ἄννης Γ. Τριαντάφυλλίδου ἐν μέσῳ εἰλικρινῶν ἐκδηλώσεων πένθους καὶ συμπαθείας. Ἡ μετοστᾶσα νεαρὰ σύζυγος καὶ ἀφοσιωμένη μήτηρ περιβάλλετο διὰ πολλῆς ἀγάπης καὶ ἐκτιμήσεως. Τῆς νεκροσίμου τελετῆς προέστη ὁ θεοφιλέστατος χωρεπίσκοπος Πέρων ἅγιος Εἰρηνουπόλεως.

Εἰς τὰ τεθλιμμένα τέκνα τῆς μετοστάσης οἱ φίλοι ἀπευθύνουσι συλλυπητήρια, εὐχόμενοι αἰωνίαν τὴν μνήμην εἰς τὴν θρηνουμένην μητέρα των.

ΠΟΛΙΣ

—Τὸ Πρακτορεῖον Ἀνατολῆς

Τὸ Πρακτορεῖον Ἀνατολῆς, τὸ ὁποῖον στεγάζεται σήμερον εἰς τὸ κτίριον τοῦ πρώην ὑπουργείου τῶν ἐξωτερικῶν θὰ μεταμερθῇ εἰς τὸ ἐπὶ τῆς λεωφόρου Ὑψηλῆς Πύλης χάνιον Ὀρχὰν βέη.

—Λιθόστρωσις Λεωφόρου

Ἤρχισεν ἡ λιθόστρωσις μὲ παρκὲ τῆς ἀπὸ Ταξειμίου μέχρι Δολμᾶ-Βαξὲ λεωφόρου.

—Ὁ Βόσπορος ἐξωραΐζεται

Ἡ δημαρχία ἐκτελεῖ διάφορα ἔργα εἰς τὸν Βόσπορον.

Εἰς τὸ Σαρηγιὰρ ἤνοιξε τρεῖς νέους δρόμους καὶ κατεσκεύασε δύο γεφύρας ἐκ μπετόν. Θὰ μετατοπίσῃ τὴν βρύσιν ἡ ὁποία εὑρίσκεται εἰς τὸ μέσον τῆς ὁδοῦ.

Εἰς πρόκριτος τοῦ τόπου, ὁ δημοτικὸς σύμβουλος Ἀζὶζ βέης ἀνέλαβε τὴν δαπάνην τῆς διοχετεύσεως τοῦ ὕδατος Σαρηγιὰρ εἰς τὴν βρύσιν Γεντιμαχαλέ.

Ἡ ρωμαντικὴ ὁδὸς ἀπὸ Γεντιμαχαλὲ εἰς Καβάκια ἐπεκεκτάσθη δενδροφυτευθεῖσα ἑκατέρωθεν. Ἡ ὁδὸς αὐτὴ εἶναι ἕνας ἀπὸ τοὺς ὡραιοτέρους ἐξοχικοὺς περιπάτους.

Ποσὸν 20,000 λιρῶν, προβλέπεται διὰ τὴν Μ. ὁδὸν Μπουγιοὺκ δερὲ μέχρι τῆς εἰσόδου τῆς κοιλάδος.

Ἀπεφασίσθη νὰ εὐρυνθῇ ἔτι μᾶλλον ἡ προκυμαία καὶ ἡ ὁδὸς μεταξὺ Βεβεκίου καὶ Χισὰρ. Τὸ πλάτος της θ' ἀνέλθῃ εἰς 10 μέτρα.

Μεταξὺ Χισὰρ καὶ Μπαλτὰ Λιμὰν γίνεται τοιαύτη ἐργασία, ὥστε ἐντὸς ἑνὸς ἔτους ἡ τροχιοδρομικὴ γραμμὴ θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ προεκταθῇ μέχρι τοῦ Μπαλτὰ Λιμὰν.

—Ἄφιξις Ρουμάνου καθηγητοῦ

Ἀφίκετο σήμερον εἰς τὴν πόλιν μας καὶ ἐπεσκέφθη τὸν Νουσρὲτ βέην ὁ ἄλλοτε ὑπουργὸς τῆς παιδείας ἐν Ρουμανίᾳ καὶ σήμερον καθηγητὴς τῆς νομικῆς σχολῆς Ἰασίου δικηγόρος κ. Ἀριὰν δοτὶς ἀντιπροσωπεύει Μουσουλμάνους τῶν ὁποίων τὰ κτήματα εἶχον ἄλλοτε κατασχεθῇ ὑπὸ τῆς ρουμανικῆς κυβερνήσεως καὶ θὰ ἐπιδώσῃ σχετικὴν αἴτησιν εἰς τὸ τουρκορουμανικὸν μικτὸν δικαστήριον.

—Κεντρικὸν Παρθεναγωγεῖον

Αἱ ἐφετειναὶ τελειόφοιτοι τοῦ Κεντρικοῦ Παρθεναγωγείου εἶναι αἱ ἑξῆς:

Ἀθανασοκούλου Σοφία, Ἀλεξιάδου Χαρίκλεια, Ἀρσενίκη Εὐφροσύνη, Ἀφεντούλη Ζωή, Βασματζίδου Εὐφημία, Βοντυρᾶ Μαρία, Βασιλάτου Κυλλήνη, Βαξεβανόγλου Ἑλένη, Γιουζμασούλη Εὐαριζία, Δάλλα Γαβριέλλα, Δελιγιάννη Ὄλγα, Εὐθυμιάδου Δέσποινα, Ζάρκα Κασσάνδρα, Ζήση Ἀναστασία, Ζήση Ἀθηνᾶ, Καΐρη Ἑλένη, Μαυρίδου Ἑλένη, Μενδρινοῦ Αἰκατερίνη, Μεταξᾶ Χρυσάνθη, Ξανθάκη Εὐαγγελία, Παναγωτάκη Ἀργυρώ, Φωκόλου Ἑλένη, Φυκάρου Εὐγενία, Χατζοπούλου Ἕλλη.

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ-ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

— Σύλληψις κατακεκαυμένων εἰς θάνατον

Ἡ ἀστυνομία Καβήκιοῦ συνέλαβε χθὲς ἐν Κουσδιλὴ δύο ἄτομα ὀνομαζόμενα Ἐτὲμ καὶ Κιασὲφ τὰ ὁποῖα εἶχον καταδικασθῇ εἰς θάνατον ὑπὸ τοῦ στρατοδικείου Νικομηδείας. Μετεφέρθησαν εἰς τὴν γενικὴν διεύθυνσιν ἔνθεν θὰ ἀποσταλοῦν εἰς Νικομήδειαν.

—Πολὺ εὔθικτος φελοτιμία

Ὁ ἐν Μπεσικτὰς κατοικῶν καὶ τὸν Λοῦβρον ἐπαγγελλόμενος Πέρης Ἀμπὰς προσβληθεὶς καιρίως διότι κάποιος ὀνόματι Γιουσοὺφ τὸν ἐκατηγόρησεν ὅτι εἶναι κλέφτης, ἀπεφάσισε ν' αὐτοκτονήσῃ βληθεὶς διὰ μαχαίρας. Ἐν τῇ φωνάς του ὅμως σπεύσαντες οἱ περίοικοι τὸν παρέλαβον καὶ τὸν μετέφερον εἰς τὸ νοσοκομεῖον. Ἡ κατάστασίς του δὲν ἐμπνέει ἀνησυχίας.

—Ἱερὸς Ναὸς Σωτῆρος Χριστοῦ Γαλατᾶ

Ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ ἐν Γαλατᾷ ἱεροῦ ναοῦ τῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, λαμβάνει τὴν τιμὴν νὰ φέρῃ εἰς γνῶσιν παντὸς ὀρθοδόξου χριστιανοῦ, ὅτι τῇ αὔριον Παρασκευῇ, 7 Ἰουλίου, ἐν τῷ εἰρημένῳ Ναῷ κατὰ τὴν θείαν λειτουργίαν θέλει χοροστατήσει ἡ Α. Θ. Παναγιότης ὁ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης Βασίλειος ὁ Γ'.

Ἡ Ἐπιτροπή.

ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Σλάβια—Γαλατᾶ Σεραΐ

Αὔριον εἰς τὰς 6 μ. μ. θὰ γίνῃ ἡ συνάντησις τῆς ὁμάδος Γαλατᾶ Σεραΐ μετὰ τῆς μεγάλης ὁμάδος τῆς Τσεχοσλοβακίας «Σλάβια» τῆς Πράγας, ἡ ὁποία μᾶς εἶναι γνωστὴ ἀπὸ τὸ 1923, ὁπότε εἶχεν ἐπισκεφθῇ τὴν πόλιν μας. Λέγεται ὅτι ἡ ἑξὴ ὁμὰς ἔχει συμπληρώσει τὰ ἀσθενῆ της σημεῖα μὲ νέους ποδοσφαιριστὰς καὶ ἑπομένως θὰ κατέστη ἀκόμη ἰσχυροτέρα ἀφ' ὅ,τι τὴν εἴχομεν γνωρίσει.

Ἐκτὸς τούτου ἡ ὁμὰς αὕτη ἔχει γίνει «προφεσιονέλ». Διὰ τὰ 4 μάτς, τὰ ὁποῖα θὰ δώσῃ εἰς τὴν πόλιν μας λαμβάνει τὸ ποσὸν 5.500 λιρῶν Τουρκίας.

Χάρις εἰς τὸ φυθμικό της παιχνίδι κατέχει σήμερον τὴν καλλιτέραν θέσιν μεταξὺ τῶν μεγάλων ὁμάδων τῆς Εὐρώπης. Δ' ἡμᾶς δὲ ἐχρησίμευσεν ὡς νέα σχολὴ καὶ ἔδωσε νέαν ζωὴν καὶ νέον σύστημα καθ' ὅλην τὴν χώραν.

Ἰδοὺ τὰ ἀποτελέσματα τῶν 4 μάτς τοῦ 1923:

13	Ἰουλίου	Σλάβια	Γαλατᾶ Σεραΐ	0
15	»	»	Ἀλτσὺν Ὀρδοὺ	0
18	»	»	Φ. Μπαχτσὲ	1
20	»	»	Μικτὴ Τουρκία	3
		31		4

Τὴν Κυριακὴν θὰ γίνῃ ἡ συνάντησις μὲ τὴν ὁμάδα Φενὲρ Μπαχτσέ.

ΦΙΛΑΘΕΟΣ

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελευτήσαντος τῇ αὔριον Παρασκευῇ 7 Αὐγούστου 1925, περὶ ὥραν 10 1/2 π. μ. ἐν τῇ ἐν Σωλῇ ἱερῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως τεσσαρακονθήμερον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πολυκλαύστου ἡμῶν

ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ Ι. ΓΡΑΜΜΑΤΟΠΟΥΛΟΥ

(ΜΟΥΡΚΑ)

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους, ὅπως εὐαρεστούμενοι παραστοῦν εἰς τὴν ἐπιμνημόσυνον ταύτην τελετήν.

Τὰ τεθλιμμένα τέκνα

Αἰκατερίνη Δ. Σταυιδόπουλη μετὰ τῆς οἰκογενείας της.
Βασιλικὴ Β. Ἀναγνωστίδου μετὰ τῆς οἰκογ. του
Μαρίνα Δ. Τερλίδου » » »
Κωνστ. Σ. Γραμματόπουλος
Βασίλειος Σ. Γραμματόπουλος » » »
Παντελῆς Σ. Γραμματόπουλος
Ἀγγελικὴ Ι. Μολυβδᾶ μετὰ τῆς οἰκογεν. της.

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΤΑ ΜΑΡΤΥΡΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τὰ «μαρτυρικὰ δικαιώματα» 3 λιρῶν θὰ πληρώνουν οἱ ἔμποροι οἱ ὁποῖοι ἐπιθυμοῦν νὰ παρευρίσκεται ὑπάλληλος τοῦ χημματιστηρίου τοῦ Ἐμπορίου καθ' ἣν στιγμὴν θὰ παίρνουν ἐκ τοῦ τελωνείου δείγματα. Τὸ ἥμισυ τοῦ ποσοῦ τούτου θὰ δίδεται εἰς τὸν ὑπάλληλον.

ΤΟΥΡΚΟ-ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΝ

Εἰς τὴν Γένουαν θὰ ἱδρυθῇ τουρκοϊταλικὸν ἐπιμελητήριον.

Η ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΒΑΜΒΑΚΟΣ

Ἡ ἐφετινὴ παραγωγὴ βάμβακος εἰς τὴν περιφέρειαν Σμύρνης ἐκτιμᾶται εἰς 40 χιλ. μπάλας.

ΕΞΑΓΩΓΗ ΡΩΣΙΚΟΥ ΣΙΤΟΥ

Βερολῖνον, 5. Ἀγγέλλεται: ἐκ Μόσχας ὅτι ἤρχισεν ἡ πρώτη ἀποστολὴ δημητριακῶν εἰς Μασσαλίαν. Ἡ συγκομιδὴ τοῦ ἔτους τούτου ἀνέρχεται περίπου εἰς 65 ἑκατομ. τόννους ἐκ τῶν ὁποίων τὰ ἥ ἑκατομ. εἶναι δυνατὸν νὰ ἐξαχθῶσιν εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

ΑΙ ΣΤΑΦΥΛΑΙ

Ἡ γεωργικὴ διεύθυνσις τῆς Σμύρνης ὑπολογίζει τὴν ἐφετινὴν παραγωγὴν σταφυλῶν τῆς περιφερείας της εἰς 32 ἑκατομ. χιλιόγραμμα ἔναντι 52 ἑκατομ. τοῦ παρελθόντος ἔτους.

Ἡ παραγωγὴ σύκων ἀνέρχεται εἰς 18 ἑκατομ. χιλιογράμμων.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΕΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Ἡ Πλέβνα διοργανώνει τῇ ἀρωγῇ τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας ἀπὸ τῆς 19—23 Αὐγούστου ἐμπορικὴν πανήγυριν κτηνῶν καὶ βιομηχανίας καὶ ἔκθεσιν ἵππων.

Η ΣΥΓΚΟΜΙΔΗ ΣΥΚΩΝ

Ἡ ἐφετινὴ συγκομιδὴ σύκων ὑπολογίζεται εἰς 2.000.000 σάκκους, ἤτοι 450.000 στατήρας.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τῇ 6 Αὐγούστου 1925

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ		Χθεσινὸν κλείσιμον	Σημερινὸν ἄνοιγμα
Λονδῖνον 1 Α. Στ.	Γρ.	847 10	851 —
Παρισίων 1 Α. Τ.	Φρ.	12 22	12 —
Βερολίνου 1 Α. Τ.	Μάρκ.	— —	— —
Βιέννης 1 Α. Τ.	Κορ.	— —	— —
Βρυξελλῶν 1 Α. Τ.	Φρ.	12 60	12 10
Νέας Ὑόρκης 1 Α. Στ.	Δολ.	57 75	56 62 50
Ρώμης 1 Α. Τ.	Λιρέτ.	15 81	15 12
Μαδρίτης 1 Α. Τ.	Πεζέτ.	— —	3 80
Γενεύης 1 Α. Τ.	Φρ. Ἐλβ.	2 26	2 84 75
Ἀμστερδάμης 1 Α. Τ.	Φλ.	1 43	1 38
Σόφιας 1 Α. Τ.	Λέβα	79 —	76 50
Πράγας 1 Α. Τ.	Κορ.	18 —	18 —
ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ			
1 Α. Στ.	Γρ.	845 —	846 —
20 Φρ. γαλλικὰ	»	165 —	175 —
20 Μάρκα	Παρ.	0 06	0 06
20 Κορ. αὐστρ.	»	0 02	0 02
Αὐστριακὸν σελλήνιον	Γρ.	25 50	27 —
1 Δολλ.	»	172 50	179 50
20 Δραχ.	»	54 35	54 —
20 Λιρέντες	»	128 —	133 50
20 Λέϊ	»	18 —	18 —
20 Λέβα	»	25 25	26 —
20 Δηνάρια	»	62 —	226 —
1 Λίρ. Χρυσῆ	»	777 —	800 —
ΜΕΤΟΧΑΙ			
Ἀνατολῆς 60 ο/ο	Α.Τ.	8 —	8 50
Μονοπ. Καπνῶν (πρ.)	»	33 50	35 —
Ἡν. Τραμ.	»	20 70	21 20
Ἀσφ. Μέλλῃ	»	35 —	38 —
Τραχιοδρ. Κων/πόλεως	»	24 75	25 —
Μινοταρί σβνιόν	»	24 75	24 50
ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ			
Ἐσωτ. Δάνειον 5 ο/ο	Α.Τ.	55 15	55 1/4
Ἡνωμενῶν 4 ο/ο	»	131 —	131 —
Ἀναχωρ. Σιδηρόδρομοι	»	9 30	9 30
Δάν. 1903 4 ο/ο	»	15 —	14 75
» Ἀσκερὶ 1905 4 ο/ο	»	11 10	12 80
Σιδ. Βαγδάτης 4 ο/ο	»	14 55	15 50
Προκ. Κων/λεως	»	13 30	13 65
Ταῦνελ 5 ο/ο	»	3 70	3 80
Τραχιοδρόμων 5 ο/ο	»	3 75	3 75
Σιδ. Ἀνατολῆς 5.50 I	»	18 60	19 25
» » » II	»	18 —	19 —
» » » III	»	19 —	19 —
Αἰγυπτ. 1886	»	154 —	156 —
» 1903	»	102 —	104 —
» 1911	»	99 —	101 —
Τηλέφωνον Κων/πόλεως	»	11 50	11 —

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Σήμερον, τῆς Μεταμορφώσεως, ἑορτάζουν ὅλαι αἱ κορυφαὶ τῶν βουνῶν καὶ τῶν λόφων ὅπου ὑπάρχουν ἐκκλησάκια.

— Κατὰ προτίμησιν σὲ τέτοια ψηλὰ μέρη ἔχουν κτισθῆ τὰ ἐκκλησάκια καὶ τὰ μοναστήρια τοῦ Σωτῆρος.

— Ἐδῶ ἔχομεν πολλά.

—Κάθε νησὶ ἔχει καὶ τὴν πανήγυρίν του.

— Ἡ Πρίγκηπος καὶ ἡ Ἀντιγόνη πρωτοστατοῦν.

— Καὶ ὁ Βόσπορος δὲν μένει πίσω.

—Ἀρχίζοντας ἀπὸ τὸ Κανδυλί.

— Ὅλα αὐτὰ τὰ ἐξωκκλήσια σήμερα συνεκέντρωσαν πολὺν κόσμο.

— Ἀλλὰ ἡ κοσμοπλήμμυρα θὰ γίνῃ αὔριο, μὲ τὴν ἐμπορικὴ ἀργία.

— Ἐν τούτοις δὲν ἔλλειψαν πολλὰ ἐργαζόμενα δεσποινίδια νὰ ἐξασφαλίσουν καὶ σήμερον τὴν ἀργίαν.

— Μία δεσποινὶς γραφείου ἀπὸ χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἐπροφασίσθη δυνατὸ πονόδοντον.

— Γιὰ νὰ φύγῃ νωρίς.

— Καὶ γιὰ νὰ δικαιολογήσῃ τὴν σημερινή της ἀπουσία.

— Ἐν τούτοις τὸ κορίτσι δὲν εἶπε ψέμματα.

— Ἀ μὴ τὸ κατηγορήσω.

— Γιατὶ μερικὲς κακὲς ἢ καλὲς γλῶσσες—δὲν ξεύρω—βεβαιώνουν ὅτι πάσχει ἀπὸ ἀληθινὸ πονόδοντο.

— Ἴσως τοῦ χρόνου θὰ τῆς περάσῃ.

*** Σήμερον γίνεται εἰς τὴς ἐκκλησίαις καὶ ἡ εὐλογία τῶν πρώτων σταφυλιῶν.

—Εἶνε ἕνα ἔθιμον ποὺ ἐπεκράτησεν ἀνέκαθεν.

—Ὑπῆρξεν ἐποχὴ ποὺ κανεὶς δὲν ἔβαζε στὸ στόμα του σταφυλὶ πρὶν διαβασθοῦν στὴν ἐκκλησία.

—Ὕστερα ὅμως κατηργήθη αὐτὴ ἡ εὐλαβὴς συνήθεια καὶ ὅλοι ἔτρωγαν καὶ πρὶν ἀπὸ σήμερον σταφύλια.

—Ἔφτασε ὁ κόσμος ἐτήρησε τὸ ἔθιμον.

—Δὲν ἐπάσχασεν ἀκόμη σταφύλι.

—Ὄχι ὅμως ἀπὸ εὐλάβεια.

—Βρίσκει τὰ σταφύλια δυὸ φορές... ξυνά.

—Δὲν ξεύρομεν ἂν θὰ γλυκάνουν στὴ γεύσι καὶ στὴν τσέπη.

*** Ἤρχισεν ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ δημαρχιακοῦ μέτρου τῆς διατιμήσεως τῶν λαχανικῶν.

—Ὅλοι οἱ πωληταὶ ἔχουν καρτέλλες μὲ τὸν ἀριθμόν.

— Καὶ οἱ μὲν πωληταὶ συνεμορφώθησαν, ὄχι ὅμως καὶ οἱ νοικοκυρές.

— Ἐννοοῦν νὰ κάμουν παζαρλίκια.

— Πάλαι ποτὲ ἡ συνήθεια ποὺ δὲν ἔγαινε εὔκολα.

*** Χθὲς μία παρέα ἐξέδραμε στὸ Ἀρναούτκιοϊ.

— Ἤθελε νὰ ἴδῃ τὴν πανσέληνον.

— Ἐπῆγε λοιπὸν μὲ αὐτοκίνητον καὶ ἐκάθησε σ' ἕνα παραλιακὸν καζίνον.

— Καράφες, μεζέδες, μουσική.

— Οἱ κανταδόροι μόλις εἶδαν ὅτι ἡ παρέα εἶχε καὶ ἕνα γεροντοπαλλήκαρο, πρὸς τιμήν του ἀνέκρουσαν τραγούδια τῆς ἐποχῆς.

— Δηλαδὴ τῆς ἐποχῆς του.

— Τὸ ρεπερτουὰρ ἀπετελεῖτο ἀπὸ τὸ «Σύμπα ξύμπα γλυκειά μου...» «Ὦ ἀργυρὰ Πανσέληνος» «Εἰς τὸ ρεῦμα τῆς ζωῆς μου».

— Τὸ γεροντοπαλλήκαρο δὲν ἀπέκρυπτε ὅτι τραγουδοῦσε στὰ πρωτά του «νειάτα» τὰ τραγούδια ἐκεῖνα.

— Ὑπεστήριζε ὅμως ὅτι τότε ἡ μόδα τῶν τραγουδιῶν δὲν ἄλλαζεν εὔκολα.

— Ὁ δυστυχὴς ἤθελε νὰ κερδίσῃ μερικὰ χρόνια.

— Στὸ τέλος ἡ παρέα σουρωμένη ἐπέστρεψε δι' αὐτοκινήτου καὶ πάλιν.

— Ἄγνωστον ὅμως ἂν εἶδε τὴν πανσέληνον.

— Τὸ μόνον ποὺ ἔβλεπε διαρκῶς ἦτο ἡ φαλάκρα νεαροῦ συνεκδρομέως.

—Ὁ ὁποῖος ἐκάθητο στὴν θέσιν τοῦ σωφέρ.

— Διὰ νὰ φωτίζῃ τὸ στερέωμα καὶ τὸν δρόμον.

— Χάρις εἰς αὐτὴν δὲν ἔγινε σύγκρουσις.

ΚΥΝΗΓΟΣ

Ο ΣΑΥΛΩΚ ἐξεδόθη εἰς Κινηματογραφικὸν μυθιστόρημα καὶ πωλεῖται ἀντὶ 15 μόνον γροσίων εἰς τὰ κιοσκωπωλεῖα καὶ τὰ βιβλιοπωλεῖα. Ὁ Σαῦλωκ εἶναι ὁ τύπος τοῦ φιλαργύρου, ὁ ἄσκοπος διὰ τὸ χρῆμα μπορεῖ νὰ διαπράξῃ ὁτιδήποτε φαντασθῇ ὁ νοῦς τοῦ ἀνθρώπου, ποὺ μπορεῖ νὰ κυλήσῃ καὶ ὁλόκληρη τὴν οἰκογένειάν του. Τοῦτο τὸ βιβλίον πρέπει νὰ διαβασθῇ ἀπ' ἄκρου.

Η ΠΕΜΠΤΗ ΤΗΣ „ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ"

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΑ

ΜΟΥΣΙΚΗ - ΜΠΑΛΕΤΟ - ΕΙΚΑΣΤΙΚΑΙ ΤΕΧΝΑΙ

Ο ΛΕΟΝΑΡΔΟ ΝΤΑ ΒΙΝΤΣΙ ΚΑΙ Η ΕΠΙΡΡΟΗ ΤΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΤΑΛ. ΤΕΧΝΗΝ

Κατὰ τὸν 16ον αἰῶνα ἔλαβε χώραν ἡ τελειοτέρα ἀνάπτυξις τῆς ἰταλικῆς τέχνης, χάρις εἰς μερικὰς ἐξεχούσας δημιουργικὰς μεγαλοφυΐας αἱ ὁποῖαι ἐπέστεψαν τὰς διαδοχικὰς προσπαθείας τῆς προηγουμένης περιόδου. Τὰ πνεύματα ταῦτα εἶναι ὁ Λεονάρδος Ντὰ Βίντσι, ὁ Μιχαὴλ Ἄγγελος, ὁ Κορέζ, ὁ Τιτιανὸς, καὶ ὁ Βερονέζ.

Πρῶτος χρονολογικῶς τῶν καλλιτεχνῶν τούτων τῆς Ἀναγεννήσεως ἦτο ὁ Λεονάρδος Ντὰ Βίντσι ὅστις γεννηθεὶς τὸν 15ον αἰῶνα ἔζησε κατὰ τὸ πρῶτον τέταρτον τοῦ 16ου. Ἀνεκαίνισε δύναται τις νὰ εἴπῃ τὴν ζωγραφικὴν τέχνην.

Τὸ ἔργον του, τὸ ὁποῖον ἄλλωστε εἶναι πολὺ περιωρισμένον εἰς ἀριθμὸν πινάκων, σημειώνει ἕνα ἐκ τῶν σημαντικωτέρων σταθμῶν τῆς ἱστορίας τῆς τέχνης ἐξ ὁλοκλήρου. Ἀφ' ἑνὸς ἀπὸ τεχνικῆς ἀπόψεως δύναται τις νὰ εἴπῃ ὅτι ἐτελειοποίησε τὴν ζωγραφικήν, ἀφ' ἑτέρου δὲ προπάντων ἀπὸ πνευματικῆς ἀπόψεως τὸ ἔργον του εἶναι ἀποκαλυπτικὸν βαθείας καὶ ἀπείρου σκέψεως.

Μέχρις αὐτοῦ ἀναμφιβόλως πολλοὶ καλλιτέχναι εἶχαν διερμηνεύσει τὰς ἠθικὰς συγκινήσεις, ἀλλὰ περιοριζόμενοι εἰς τὸ πεδίον τοῦ μυστικισμοῦ. Ὁ Λεονάρδος Ντὶ Βίντσι, μεγαλοφυΐα οὐσιωδῶς ὑποκειμενική, ἠδύνατο ἐν ἰσχυρότερον ἀπὸ κάθε ἄλλον εἰς τὰ βάθη τῆς ἀνθρωπίνης ψυχῆς.

Ζωγράφος, γλύπτης, ἀρχιτέκτων, μηχανικός, φυσιολόγος, συγγραφεύς, μουσικός, ὁ Λεονάρδος Ντὰ Βίντσι εἶναι ὡριμόνους ἐν ἀπὸ τὰ τελειότερα πνεύματα, τὰ ὁποῖα ἐγέννησεν ἡ ἀνθρωπότης.

Γεννηθεὶς εἰς Λομβαρδίαν τὸ 1452 διετέλεσε μαθητὴς τοῦ Βερόττιο, τὸ δὲ 1483 ἦτο εἰς Φλωρεντίαν, ὅπου μετέβη διὰ νὰ τὸν ζητήσῃ ὁ δοὺξ τοῦ Μιλάνου.

Ἐπὶ 16 ἔτη διηύθυνε τὰς τύχας ἐν τῇ αὐλῇ τοῦ πρίγκηπος τούτου. Ἀπὸ τὴν ἐποχὴν ταύτην χρονολογεῖται ἄγαλμα τοῦ Φραγκίσκου Σφόρτζα ἐφίππου, τὸ ἄγαλμα ὅμως τοῦτο κατεστράφη καὶ ἀπομένουν ἐξ αὐτοῦ μόνον σχέδια τινα.

Ἐπανελθὼν εἰς Φλωρεντίαν τὸ 1504, ὁ Λ. Ντὰ Βίντσι ἤρχισε τὸν διάκοσμον τοῦ Παλάτσο Βέκιο, ἀλλὰ ταχέως ἐγκατέλειψε τὴν τοιχογραφίαν του. Τὸ 1516 τὸν προσκαλεῖ ὁ Φραγκίσκος Α' καὶ ἦλθε τότε νὰ ἐγκατασταθῇ εἰς Γαλλίαν ὅπου καὶ ἀπέθανε μετ' ὀλίγον εἰς τὸ Clou.

Οἱ πίνακες τοῦ Λ. Ντὰ Βίντσι εἶναι σπανιότατοι. Δὲν ἀναφέρομεν δὶς τὴν Τζοκόντα του, ἡ ὁποία εἶναι πασίγνωστος καὶ ἓν ἀπὸ τὰ μᾶλλον διαδεδομένα δι' ἀναπαραστάσεων καὶ ἀντιτύπων καλλιτεχνικὰ ἔργα. Ὁ πίναξ οὗτος ἀπόκειται εἰς Λοῦβρον, παριστᾷ δὲ τὴν Μόναν Λίζαν διὰ τὴν ὁποίαν λέγεται ὅτι ὁ καλλιτέχνης ἠσθάνθη σφοδρὸν ἔρωτα. Εἰς τὸ ἔργον αὐτὸ, τὸ ὁποῖον ἰδιαιτέρως ἐπεξειργάσθη ὁ Ντὰ Βίντσι ὀλιγώτερον προσεπάθησε νὰ ἀποτυπώσῃ τὸ ἰνδαλμά του μορφολογικῶς ὅσον διὰ νὰ ἀναπαραστήσῃ διὰ γραμμῶν τὴν ψυχολογικὴν σύστασιν τοῦ μοδέλου του. Τὸ μειδίαμα τῆς Τζοκόντας, τὸ ἐλαφρὸν, τὸ ὁποῖον ἐπανθεῖ μόλις εἰς τὰς γωνίας τῶν χειλέων της ἀποτελεῖ μίαν ὁλόκληρον ψυχολογικὴν μελέτην τὴν ὁποίαν ὁ καλλιτέχνης λίαν ἐπιτυχῶς κατώρθωσε νὰ κάμῃ.

Ἕτερα ἔργα τοῦ Λεονάρδου Ντὰ Βίντσι ἐμίσ

Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

Α-Ο-Δ-Ο
ΑΠ'-ΟΛΑ-ΔΙ'-ΟΛΟΥΣ

ΤΟ ΞΥΠΝΗΜΑ

Ὠμορφά μου πουλάκια, κοιμώμουνα. Ἔπλεα μέσα σὲ ὄνειρα, μιᾶς ἄπειρης θάλασσας ὅπου ὅλη ἡ ἀστεροφεγγὴς ἄβυσσος βυθιζότανε· ἡμουνα ξένοιαστος καὶ γιὰ τὰ περασμένα καὶ γιὰ τὰ μελούμενα, καὶ ἥσυχος, ἔσπρωχνα τὸ γαλάζιο νερὸ μὲ χεμάτες φουχτιές.

Μὲ ξυπνήσατε· τὰ τραγούδια σας εἶναι ἡ ἀκτὴ στὴν ὁποία ἄραξα.

Μιὰ ἀχτίδα πάνω στὸν τοῖχο τρέμει ὅπως μιὰ κόρδα καὶ ἡ τσουκνίδα γυαλίζει ἔξω· δὲν παραπονιέμαι, ἡ ἡμέρα εἶναι τόσο ἔμορφη...

Εἶμαι, ὅπως ἕνας κολυμβητὴς ὁ ὁποῖος ξεκουράζεται πάνω στὴν ἀμμουδιά...

Στεγνώνομαι στὸν ἥλιο, ὅλος μουσκεμένος ἀπὸ ὄνειρα.

Abel Bonnard — *ΝΙΑ*

ΜΙΑ ΜΟΝΟΜΑΧΙΑ ΠΟΥ... ΔΕΝ ΕΓΙΝΕ ΜΕΤΑ 10 ΧΡΟΝΙΑ

Πρὸ δέκα ἐτῶν εἰς Βουδαπέστην θὰ ἐγίνετο μία μονομαχία, ἀλλὰ οἱ δύο μονομαχήσαντες δὲν ἠδυνήθησαν ποτὲ νὰ συναντηθοῦν. πρῶτον διότι τοὺς ἐχώρισε ὁ πόλεμος καὶ δεύτερον διότι τοὺς ἔστειλαν ὡς αἰχμαλώτους εἰς τὸ ρωσικὸν στρατόπεδον. Τώρα μόνον τελευταίως ἠδυνήθησαν νὰ συναντηθοῦν ἐπὶ οὐγγρικοῦ ἐδάφους καὶ νὰ κανονίσουν τὴν διαφοράν, ἡ ὁποία τοὺς ἐχώριζε. Ποία δὲ ἦτο ἡ διαφορά των; Αἱ ἐφημερίδες δὲν μᾶς λέγουν ἐὰν ἡ διαφορά τους δὲν ἐφάνη καὶ εἰς αὐτοὺς τοὺς ἰδίους ἀναξία λόγου, εἰς τὸ διάστημα τῶν διαρρευσάντων 10 ἐτῶν.

Ἐκεῖνο ὅμως ποὺ ἔγινε, εἶναι ὅτι οἱ δύο διαμαχόμενοι εὐτυχῶς ἠδυνήθησαν νὰ κατανόησουν τὰς διαφορές των καὶ ἐφιλιώθησαν ἐπὶ τόπου αὐτοστιγμεί.

∞ ∞

ΤΟ ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ ΦΛΟΓΙΖΕΤΑΙ

Μία ἀψόρητος θεριστὴς τυραννεῖ κατ' αὐτὰς τοὺς Βερολινέζους: Ἡ φωτιὰ εἰς τὴν σκάν!

Τὰ κυκνεῖ καύματα (die Handstage) *λέγουν οἱ Γερμανοί. Ἕνας ἀέρας ξηρὸς καὶ καυστικὸς λειώνει τὴν ἀσφαλτον.*

Ἡ ἀτμόσφαιρα εἶναι βαριὰ καὶ καταθλιπτική, ὀυδεμία αὔρα φυσᾷ. Τὸ Βερολίνο καίμενο τὴν ἐντύπωσιν νεκρᾶς πόλεως. Ὅλοι οἱ κάτοικοι κατέφυγον εἰς τὰ δάση καὶ εἰς τὰ παραθαλάσσια μέρη.

Εἰς τὸ Χάνοβ 50,000 ἄτομα ἰσυνάχθησαν εἰς μίαν λωρίδα ἀμμουδιᾶς μήκους 800 μέτρων, τὴν ὁποίαν ποτὲ δὲν πλέκουν τὰ κύματα καὶ ἡ βροχή. Ἑκάστη οἰκογένεια γράνεται εἰς τὸ ἐπιαθρον, καὶ κατόπιν ὅλος ἐκεῖνος ὁ κόσμος ξαπλώνονται ἐπὶ τῆς παραλίας, ὅπου κείονται ἐπὶ πολλὰς ὥρας ἀπὸ ἕνα ἀσπλαχνο ἥλιο. Τὰ ἐνδύματά τους γίνονται μαῦρα καὶ στιλπνά. Καὶ ὅστιο οἱ Βερολινέζοι διέρχονται τὰς καυστικὰς ὥρας τοῦ θέρους των.

∞ ∞

ΑΛΕΣΠΟΤΟΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΝ

Ἕνα ἀεροπλάνο τελευταίως ἔρριψαν ἐντὸς σιδηροδρομικῆς ἁμάξης εἰς τὸ Νόβι Σάντ, μικρὰν πόλιν βορείως τοῦ Βελιγραδίου. Ἀλλὰ δὲν ἠδυνήθησαν νὰ εὕρουν τὸ πρόσωπο, εἰς τὸ ὁποῖον ἀπηυθύνετο. Μετὰ πολλὰς ἑβδομάδας ἀσκόπους ἀναζητήσεις, ἀπεφάσισαν νὰ ἀποταθοῦν εἰς τὴν Γαλλικὴν Ναυτικὴν Βάσιν, ἡ ὁποία καὶ εἶχε σταλεῖ τὸ ἀεροπλάνο. Ἡ Ἑταιρεία ἀπέστειλεν ἕνα τῶν πρακτόρων της εἰς τὴν Σερβίαν, ἀλλὰ τὸ πρόσωπο εἰς τὸ ὁποῖον διηυθύνετο τὸ μηχάνημα ἦτο ἀνεύρετο.

Τὰ ἔξοδα ὅμως τῆς ἀποθηκεύσεως ηὔξανον καὶ διὰ τοῦτο ἐκινήθησαν νὰ βάλλουν τὸ μηχάνημα εἰς πλειοδοσίαν.

Ἀμέσως ὅμως ἡ ἀστυνομία ἐπεμβαίνει καὶ παρατηρεῖ ὅτι συμφώνως μὲ τοὺς γουγκοσλαβικοὺς νόμους ἕνα ἀεροπλάνο εἶναι ἕνα πρᾶγμα στρατιωτικὸ καὶ δὲν δύναται νὰ ἀνήκῃ εἰς ἕνα ἰδιώτην.

Τὸ ὑπουργεῖον τῶν στρατιωτικῶν εἶναι ὁ μόνος κατακυρωτής· ἀλλὰ δὲν ἔντοσεῖ νὰ δεχθῇ διὰ λογαριασμόν του τὰ ἔξοδα τῆς ἀποθηκεύσεως. ἐπίσης καὶ τὸ ὑπουργεῖον τῶν δημοσίων ἔργων ἀρνῆται νὰ κάμῃ τὴν παραμικρὰν ἔκπτωσιν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν στρατιωτικῶν. Τὸ ζήτημα μένει ἐκκρεμές, τὰ δὲ ἔξοδα τῆς ἀποθηκεύσεως ἐφθασαν εἰς 60 χιλ. δηνάρια, δηλ. 20 χιλ. φράγκα.

ΜΑΣΟΝΟΙ ΚΑΙ ΜΑΣΟΝΙΔΕΣ

Ὑπάρχει μία μασονικὴ ὀργάνωσις «Τὸ Ἀνθρώπινον Δίκαιον» «Le Droit Humaine», τὸ ὁποῖον μὲ ὅλας τὰς προσπαθείας τὰς ὁποίας ἀναπτύσσει ἀπὸ τὸ 1894, ἔτους τῆς ἱδρύσεώς του, δὲν κατώρθωσε νὰ ἀναγνωρισθῇ ἐπισήμως ἀπὸ τὰ δύο μασονικὰ δόγματα, τὰ ὁποῖα εἶναι: ἡ «Μεγάλη Ἀνατολὴ τῆς Γαλλίας» καὶ ἡ «Μεγάλη Στοὰ τῆς Γαλλίας». Τὸ αἴτιον εἶναι ὅτι τὸ «Ἀνθρώπινον Δίκαιον» εἶναι μικτόν, ὅηλ. παραδέχεται ἀδιαφόρως ἄνδρας καὶ γυναῖκας.

Οἱ ἀδελφοὶ καὶ αἱ ἀδελφαὶ τοῦ «Ἀνθρωπίνου Δικαίου» ἐργάζονται τακτικώτατα. Ἀλλὰ ποίας ὑπηρεσίας παρέχουν αἱ μασονικαὶ μικταὶ στοαί;

Εἰς ἕνα δελτίον τὸ ὁποῖον ἐκδίδεται δυὸ φορὰς τὸν μῆνα, εὑρίσκομεν τὸ πρόγραμμα μιᾶς δωδεκάδος μικτῶν στοῶν παρισινῶν. Ὁ κανονισμὸς περιλαμβάνει γενικῶς κεφάλαια περὶ τῶν δικαιωμάτων τῶν γυναικῶν καὶ τῶν παιδιῶν καὶ περὶ τῆς παιδεύσεως.

Ἓν ἄλλο κεφάλαιον ἐπίσης φαίνεται νὰ ἐνδιαφέρῃ τὰς μικτὰς στοάς: τὸ πιστοποιητικὸν ἱκανότητος γάμου.

∞ ∞

Η ΚΑΝΑΛΙΚΗ ΤΕΧΝΗ

Μεταξὺ τῶν πολλῶν ἐκλήξεων τὰς ὁποίας θὰ παρουσιάσῃ ἡ πανήγυρις τοῦ Τορόντο (Καναδᾶς) θὰ ὑπάρχῃ καὶ μία οἰκία μὲ ὀκτὼ διαμερίσματα, ὅπου ὅλα, ἀπὸ τὸ κιαρὶ τοῦ τάπητος μέχρι τῶν βαφῶν, θὰ εἶναι ἀπαραγωγῆς Καναδικῆς.

Θὰ ἐπεδοῦν περισσότερα ἀπὸ ἑβδομήντα βιομηχανικὰ προϊόντα τῆς ἐπαρχίας. Ἡ ἔκθεσις αὐτὴ ἡ ὁποία θὰ γείνῃ εἰς πολὺ μακρὸ χρονικὸ διάστημα, θὰ ἀποδείξῃ καλλίτερον ὅτι εἶναι δυνατὸν νὰ κατασκευάσῃ ἡ ἐπαρχία τελειοτέραν ἐκθεσιν ἀπὸ τὴν παλαιάν. Λέγουσιν ὅτι καὶ αἱ εἰκόνες αἱ ὁποῖαι θὰ σταλοῦσιν τοῖς τοίχοις θὰ εἶναι ἔργα καναδῶν καλλιτεχνῶν.

∞ ∞

Η ΠΟΛΙΣ ΤΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ἡ Μίαγκαν, ἡ πόλις τῶν αὐτοκινήτων, συνέλαβε ἕνα μεγαλοπρεπὲς σχέδιον τὸ ὁποῖον θὰ στοιχίσῃ 35,000,000 δολλάρια, διὰ νὰ μεγαλώσῃ μίαν ἀπὸ τὰς λεωφόρους της. Ἀνέλαβε τὴν οἰκοδόμησιν τριῶν θεάτρων, δύο ξενοδοχείων, μιᾶς κλινικῆς, ἑνὸς παλατίου καταστήματος καὶ διαφόρων ἄλλων χτιρίων.

Ἕνα ἐξ αὐτῶν θὰ ἔχῃ τεσσαρίκοντα πατώματα καὶ θὰ οἰκοδομηθῇ εἰς τὴν θέσιν τοῦ ἐργοστασίου, ὅπου ἐκτίσθη τὸ πρῶτο αὐτοκίνητο Ford.

Γ. Δ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
Εἰδικὸς τῶν ἀρρωστιῶν καὶ οὐροποιητικῶν νοσημάτων. Λογοκηδεῖς ἐν τοῖς Νοσοκομείοις Necker καὶ Saint Louis τῶν Παρισίων.
ΘΕΡΑΠΕΥΕΙ ΡΙΖΙΚΩΣ:
τὴν ὀξεῖαν βλεννόρροιαν δι' ὅλως νεοτάτης καὶ ἀφριβοῦς θεραπείας ἐν ὀλίγας ἡμέρας. τὴν χρονίαν βλεννόρροιαν (Goutte Militaire) διὰ τῆς Ἠλεκτρικῆς Οὐρηθροσκοπήσεως καὶ Ἠλεκτρολύσεως, ὡς καὶ ὅλας τὰς ἐπιπλοκὰς αὐτῆς, ὀρχίτιδας, προστατίτιδας, τὰς ὀδυνηρὰς καὶ αἱματηρὰς ἐκσπερματώσεις. Τὴν ἀνικανότητα διὰ τῆς Ἠλεκτρικῆς Ὀπισθουρηθροσκοπήσεως, τὰς παθήσεις τῆς Κύστεως καὶ τῶν Νεφρῶν. Τὴν σύφιλιν μεθ' ὅλων τῶν δερματικῶν, σπλαγχνικῶν καὶ νευρικῶν φαινομένων διὰ τῶν νεωτάτων φαρμάκων.
Δέχεται καθ' ἑκάστην ἀπὸ 9—12 καὶ 3—7 μ. μ.
Πέραν, Ὁδὸς Συρίας (Cité de Syrie) No 11. Ἀπέναντι τῆς Ρωσσικῆς Πρεσβείας.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ ΜΑΣ

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ ΒΟΣΠΟΡΟΥ

Ὑπηρεσία Ἀτμοπλοΐας

ΚΑΘΟΛΟΥ

Ἐκ Ρ. καὶ Α. Καβάλας 6.40, 7.32, 8.25, 9.40, 11.30, 3.25, 4.48, 5.55, 7.15 καὶ 8.30.
Ἐκ Ἰενιμαχαλέ:
6.— Δι' ὅλας τὰς ἀποβάθρας.
7.— κατ' εὐθεῖαν μετὰ τὸ Ρ. Χιοάρ.
7.45 Δι' ὅλας τὰς ἀποβάθρας.
8.45 κατ' εὐθεῖαν μετὰ τὸ Ρ. Χιοάρ.
10.15 ἕως Θεραπειά, μετὰ ταῦτα ὀχθὴν Ἀσιατικὴν ἕως Βανίκοϊ.
11.— ἕως Θεραπειά, μετὰ ταῦτα ὀχθὴν Ἀσιατικὴν ἕως Καντελῆ.
12.— Δι' ὅλας τὰς ἀποβάθρας κατ' εὐθεῖαν μετὰ τὸ Βεβίκιον.
1.45 ἕως Θεραπειά, μετὰ ταῦτα ὀχθὴν Ἀσιατικὴν ἕως Καντελῆ.
2.45 ἕως Θεραπειά· μετὰ ταῦτα ὀλὴν τὴν Ἀσ. ὀχθην.
5.— ὅλας τὰς ἀποβάθρας ἕως Ἀρναούτκ.
5.25 ἕως Θεραπειά μετὰ ταῦτα ὀλὴν τὴν Ἀσ. ὀχθην.
6.15 ὅλας τὰς ἀποβάθρας ἕως Ἀρναούτκοϊ.
7.— ὅλας τὰς ἀποβάθρας ἕως Βεβίκι.
7.30 ἕως Θεραπειά, μετὰ ταῦτα Βέϊκος, Γεν. Βογιατζίκοϊ καὶ Βεβίκι.
8.15 κατ' εὐθεῖαν μετὰ τὸ Γενίκοϊ καὶ Βέϊκ.
8.45 ὅλας τὰς ἀποβάθρας.
9.30 ὅλας τὰς ἀποβάθρας μὲ προσέγγισιν εἰς Βέϊκος, Τυιμπουνλῆ καὶ Α. Χιοάρ.
Ἐκ Κιρέϊτς Μπουγρού 6.17, 8.2. 10.22. 11.17. 3.2, 5.17. 9.02.
Ἐκ Μπέϊκος
6.— Ἀσ. ὀχθ. ὅλας τὰς ἀποβάθρας.
7.— » » μὲ προσέγγ. Γενίκ. ἕως Βεηλέρ.
8.— » » μὲ προσέγγ. Γενίκ.
9.— » » μὲ προσέγγ. Γενίκοϊ.
10.50 » » κατ' εὐθεῖαν μετὰ Βανίκοϊ.
10.55 Γενίκοϊ καὶ Εὐρ. ὀχθην.
11.33 Ἀσ. ὀχθην ἕως Καντελῆ.
12.45 » » ἕως Καντελῆ μὲ προσέγγ. εἰς Γενίκοϊ.
2.15 » » κατ' εὐθεῖαν μετὰ Καντελῆ.
3.20 » » ὅλας τὰς ἀποβάθρας.
3.30 » » μετὰ Γενίκ. καὶ Εὐρ. ὀχθην
4.45 Ἀσ. ὀχθην μὲ προσέγγ. εἰς Γενίκ.
5.45 Ἀσ. ὀχθην. ὅλας τὰς ἀπογάθρας.
6.45 Ἀσ. ὀχθ. ὅλας τὰς ἀποβάθρας.
7.45 Ἀσ. ὀχθην μὲ προσέγγ. Ἀρς. καὶ Ὀρτ.
8.45 κατ' εὐθ. Γέφυραν μὲ προσ. Γενίκοϊ.
8.45 Ἀσ. ὀχθ. μὲ προσέγγ. Βεβίκ. καὶ Ἀρν.
9.59 Ζίκ-ζάκ ἕως Ἀρναούτκοϊ.
Ἐκ Γενίκοϊ: 6.35, 6.45, 7.30, 7.45, 8.20, 8.35, 9.15, 10.40, 11.5, 11.45, 12.30 12.35, 1.55, 3.40, 4.30, 5.33, 6.45, 7.30, 8.10, 8.55, 9.18, 10.8.
Ἐκ Βεβεκίου: 7.2, 8.50, 11.35, 1, 2.50, 4.7, 6.3, 7.12, 7.55, 8.28, 9.28, 9.45, 10.38.

ΑΝΟΛΟΣ

Ἀναχωρήσεις ἐκ Γεφύρας:
9.15 Δι' Ἀσιατικὴν ὀχθην μὲ προσέγγισιν εἰς Βεβίκιον, Στένια καὶ Γενίκοϊ.
8.— Εὐρ. ὀχθ. κατ' εὐθεῖαν Βεβίκι ἕως Καβάκια.
8.30 Ἀσ. ὀχθ. ἕως Βέϊκος καὶ Γενίκοϊ.
9.— Εὐρ. ὀχθ. Δι' ὅλας τὰς ἀποβάθρας ἕως Γεγηναχαλέ.
10.— Εὐρ. ὀχθ. κατ' εὐθεῖαν Γενίκοϊ ἕως Καβάκια.
10.15 ὀχθ. Ἀσ. κατ' εὐθεῖαν Βανίκοϊ ἕως Βέϊκος καὶ Γενίκοϊ.
11.— Εὐρ. ὀχθ. κατ' εὐθεῖαν Βεβέκι ἕως Γεγηναχαλέ.
11.45 Ἀσ. ὀχθ. μὲ προσέγγισιν εἰς Ἀρναούτκοϊ καὶ Γενίκοϊ ἕως Βέϊκος.
12.30 Εὐρ. ὀχθ. διὰ ὅλας τὰς ἀποβάθρας ἕως Καβάκια.
1.30 Εὐρ. ὀχθη ἕως Καβάκια μὲ προσέγγισιν εἰς Α. Χιοάρ Τυιμπουνλῆ, Βέϊκος.
2.— Εὐρ. ὀχθ. ἕως Γενίκοϊ καὶ Βέϊκος.
2.30 Ἀσ. ὀχθ. κατ' εὐθεῖαν Καντελῆ ἕως Βέϊκος μετὰ ταῦτα Θεραπειὰ ἕως Καβάκια.
3.30 Εὐρ. ὀχθ. ἕως Καβάκια μὲ προσέγγισιν εἰς Α. Χιοάρ, Τυιμπουνλῆ, Βέϊκος.
4.30 Εὐρ. ὀχθ. ἕως Γεγηναχαλέ, μὲ προσέγγιση εἰς Α. Χιοάρ, Τυιμπουνλῆ, Βέϊκος.
4.45 Ἀσ. ὀχθ. ἕως Βέϊκος καὶ Γενίκοϊ.
5.30 Εὐρ. ὀχθ. κατ' εὐθεῖαν Ρ. Χιοάρ ἕως Καβάκια.
5.45 Ἀσ. ὀχθ. ἕως Βέϊκος μὲ προσέγγισιν εἰς Γενίκοϊ.
6.45 Εὐρ. ὀχθ. κατ' εὐθεῖαν Βεβέκι, ἕως Γεγηναχαλέ.
7.— Ἀσ. ὀχθ. ἕως Βέϊκος.
8.— Εὐρ. ὀχθ. κατ' εὐθ. Ρ. Χιοάρ ἕως Γεγηναχαλέ.
8.05 Ἀσ. ὀχθ. κατ' εὐθ. Βανίκοϊ ἕως Βέϊκος.
9.05 Ἀσ. ὀχθ. Δι' ὅλας τὰς ἀποβάθρας ἕως Βέϊκος.
9.15 Εὐρ. ὀχθ. Δι' ὅλας τὰς ἀποβάθρας ἕως Γεγηναχαλέ.
Διὰ Κιρέϊτς-μπουγρού: 8, 9, 12.30, 5.30.

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ ΣΙΡΚΕΤΖΗ—ΚΙΟΥΤΣ. ΤΣΕΚΜΕΤΖΕ

Ἐκ Σιρκετζῆ

6.35 7.20 8.10 10.20 11.30 13.30 15.— 18.— 19—19.45 20.45 21.45.
Ἡ ἀμαξοστοιχία τῶν 6.35 δὲν λειτουργεῖ τὰς Παρασκευάς.

Ἐκ Κιουτσοῦ Τσεκμετζέ

6.20 7.04 7.50 8.20 8.56 10 11.40 13 21 14.52 16.51 18.36 19.39 20.24 20 57.

Ἐκ Μακρίκιοϊ

20 (κατηργημένη τὰς Παρασκευάς) καὶ 8.20

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ ΝΗΣΩΝ
καὶ Ἀνατολικῆς παραλίας

ΤΑΣ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑΣ

Ὥρα	Ἀναχωρήσεις ἐκ Γεφύρας
8.—	Διὰ Χάλκην καὶ Πρίγκηπον
9.—	Δι' ὅλας τὰς νήσους
10.30	Καθήκοι, Νήσους, Χαρταλιμὴν, Παντείχιον
3.30	Δι' ὅλας τὰς Νήσους
5.—	Δι' ὅλας τὰς Νήσους
6.—	Νήσους, Χαρταλιμὴν, Παντείχιον
6.30	Ἀζαβὴ-Μποστανί, Μποστανντζί, Μάλτεπε, Πρίγκηπον, Χάλκην.
7.—	Δι' ὅλας τὰς Νήσους
7.05	Κατ' εὐθεῖαν διὰ Πρίγκηπον
8.15	Δι' ὅλας τὰς Νήσους.

Ἀναχωρήσεις ἐκ Πριγκήπου

6.15	Ἐκ Πριγκήπου καὶ ὅλων τῶν Νήσων
7.—	» Πριγκήπου καὶ Νήσων (6.15 ἀπὸ Παντείχιον καὶ Χαρταλιμὴν)
7.15	» Χάλκης, Πριγκήπου, Μάλτεπε, Μποστανδζί, Ἀζαβὴ-Μποστανί
7.45	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
8.—	» Πριγκήπου κατ' εὐθεῖαν διὰ Γέφυραν
9.30	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
10.50	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
4.—	» Πριγκήπου καὶ Νήσων (ἐκ Παντείχιου καὶ Χαρταλιμὴς 3.15)
5.15	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
6.45	» Πριγκήπου καὶ Χάλκης

ΤΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΑΣ

Ἀναχωρήσεις ἐκ Γεφύρας

8.30	Διὰ Καθήκοι, Νήσους, Χαρταλιμὴν καὶ Παντείχιον
9.35	» Καθήκοι, καὶ Νήσους
10.30	» Καθήκοι Νήσους, Χαρταλιμὴν καὶ Παντείχιον
1.30	» Καθήκοι
3.20	» Νήσους
5.30	» Νήσους
6.30	» Ἀζαβὴ Μποστὰν, Μποστανντζί, Μάλτεπε, Πρίγκηπον, Χάλκην
7.15	» Νήσους, Χαρταλιμὴν, Παντείχιον
8.30	» Νήσους
10.—	» Νήσους
10.45	» Νήσους

Ἀναχωρήσεις ἐκ Πριγκήπου

6.15	Ἐκ Πριγκήπου καὶ Νήσων
7.—	» Πριγκήπου καὶ Νήσων (ἐκ Παντείχιου καὶ Χαρταλιμὴς 6.15)
7.15	» Χάλκης Πριγκήπου, Μάλτεπε, Μποστανντζί, Ἀζαβὴ-Μποστὰν
7.45	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
9.30	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
11.30	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
3.30	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
5.30	» Πριγκήπου καὶ Νήσων
6.30	» Πριγκήπου καὶ Νήσων (ἐκ Παντείχιου καὶ Χαρταλιμὴς 5.45)
8.15	» Πριγκήπου καὶ Νήσων (ἐκ Παντείχιου καὶ Χαρταλιμὴς 7.30
9.—	» Πριγκήπου κατ' εὐθεῖαν Γέφυραν

Μεταξὺ Νήσων

1.30 Ἐκ Πρώτης δι' Ἀντιγόνην καὶ Χάλκην
12.45 (Μεσονύκτ.) Ἐκ Πριγκήπου διὰ Χάλκην Ἀντιγόνην καὶ Πρώτην

Γραμμὴ Μάλτεπε—Νήσων

Ὥρα	Διὰ Μάλτεπε	
8.55	Ἐκ Χάλκης, Πριγκήπου	(σιδηρ. 9.57)
4.50	» Χάλκης, Πριγκήπου	(» 2.48)
4.25	» Χάλκης, Πριγκήπου	(» 3.22)
7.05	» Χάλκης, Πριγκήπου	(» 8.03)

Ἐκ Μάλτεπε

10.35 Διὰ Πρίγκηπον καὶ Χάλκην (σιδηρ. 10.13)
3.20 » Πρίγκηπον καὶ Χάλκην (» 3.03)
5.50 » Πρίγκηπον καὶ Χάλκην (» 5.33)
9.— » Πρίγκηπον καὶ Χάλκην (» 8.38)
Τὰς Παρασκευὰς καὶ Κυριακὰς ἡ τῆς 9 ὥρας γραμμὴ δὲν λειτουργεῖ.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ-ΠΕΙΡΑΙΩΣ-ΚΩΝΙΠΟΛΕΩΣ

Ὁ γνωστὸς ταχυδρόμος κ. Ι. Διαμαντόπουλος ἐγκαινιάσας νέον δρομολόγιον ἑβδομαδιαῖον Θ' ἀναχωρῇ κάθε Πέμπτην διὰ τοῦ Ἰταλικοῦ, τῆς ταχείας γραμμῆς Ἐξπρὲς Δόϋδ Τριεστίνα, εἰδοποιεῖ τὴν πολυπληθῆ πελατείαν του, ὅτι διὰ πᾶσαν πληροφορίαν καὶ παραδόσεν ἀντικειμένων δι' ὅλους τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος νὰ ἀπευθύνεται εἰς τὴν ἀποθήκην ἀποσκευῶν τοῦ κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΑΓΟΥ, Ἑστιᾶ Δόϋδ χάν, ἔναντι Τελωνείου ἀρ. 13)98, καὶ ἐπὶ τῇ παραδόσει τῶν ἀντικειμένων λαμβάνει σχετικὴν ἀπόδειξιν. Ἀναλαμβάνει τὸ γράφειν τὴν κατασκευὴν ἀμπαλάζ, τὴν παραλαβὴν τῶν ἀποσκευῶν ἐκ τῆς κατοικίας καὶ τὴν παρείδοσιν μέχρι Πειραιῶς ἢ ἐπὶ τοῦ ΚΑΡΟΥ ἢ κατ' οἶκον μὲ τὴν συνοδείαν τοῦ ταχυδρόμου κ. Διαμαντοπούλου.
Διὰ τοὺς ἀνταλλαξίμους ὑποβίβασι τῶν τιμῶν.

Η ΚΡΕΜ ΣΕΛΕΣΤ
ἀπαλύνει τὸ δέρμα, διατηρεῖ τὴν δροσερότητά του καὶ τὸ ἀπαλλάσσει ἀπὸ τὰς ρυτίδας καὶ τὰ ἐξανθήματα.
Φαρμακεῖον Κορνηλίου Βιγγοπουλίου Πέραν Ὁδὸς Χρυσταλλῆ.

ΤΟ ΔΙΗΓΗΜΑ ΤΗΣ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ

Arnaud de Laporte

Ο ΠΑΛΗΑΤΣΟΣ

Καταβαίναμε ὁ φίλος μου καὶ 'γὼ μὲ τὸ ταξί. Ὁ φίλος μου, πληρώνων τὸν σωφὲρ ἀντήλλαξε μερικὰς λέξεις μὲ αὐτόν.

Μετὰ ἦλθε καὶ μὲ εὗρε εἰς τὸ πεῖο πλησίον καφενεῖο καὶ μὲ παρετήρησε χαμογελῶν.

—Ἐκπλήττεσαι μὲ τὴν οἰκειότητα μὲ τὴν ὁποίαν φέρομαι μὲ τὸν καλὸν αὐτὸν ἀνθρωπάκον. Εἶνε μία χρυσὴ καρδιὰ καὶ μία ψυχὴ πολὺ λεπτὴ καὶ ἡ ἱστορία του μακρὰν τοῦ νὰ εἶνε καινή, ἀξίζει νὰ κινήσῃ τὸ ἐνδιαφέρον σου.

Πρὶν νὰ γίνῃ σωφὲρ ἦτο ἀμαξηλάτης νεκροφόρου ἁμάξης καὶ τὰ χαμίνια τὸν εἶχαν ὀνομάσει παλιάτσον ἐξ αἰτίας τοῦ καπέλλου του, ποὺ εἶχε κόγχας.

Τὸ ἐπώνυμον αὐτὸ τοῦ εἶχε μείνει καὶ δὲν τὸν ἐφώναζαν πλέον διαφορετικά.

Κάθε ἡμέραν, ὅταν ἐπέστρεφε εἰς τὰς ἐξ τὸ ἑσπέρας, μόλις τελείωνε τὴν ἐργασίαν του, πήγαινε ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ οἰκημά του.

Τὸ ἀνοικτό του καὶ εὐχάριστο πρόσωπο, ἐρωτήζετο ἀπ' ἕνα ἀνοιχτόκαρδο χαμόγελο μόλις ἔβλεπε τὰ παιδιὰ τῶν ἐνοικιαστῶν, νὰ τὸν περιμένουν ἐπὶ τοῦ κατωφλιοῦ τῆς πόρτας του καὶ νὰ τὸν ὑποδέχωνται μὲ φωνὰς καὶ μὲ ἐπικλήσεις.

Διότι τὸ γενναῖο παλληκάρι εἶχε πάντοτε μερικὰ πακετάκια κουφέττα, τὰ ὁποῖα ἐμοίραζεν εἰς τὸν γύρο.

Μόλις ἐτελείωνε τὸ μοίρασμα, ἀνέβαινε τὰ τέσσαρα πατώματα μὲ τὴν καρδιὰ πικραμένη διότι θὰ ἔμενε μόνος του, χωρὶς κανένα χαμόγελο γυναικός, τὸ ὁποῖον θὰ ἐφώτιζε τὴν ζωήν του.

Ὀνομάζετο Φιρμίνος, καὶ ἄλλοτε ὀλίγον ἔλειψε νὰ νυμφευθῇ, ἀλλά, μόλις ὡμολόγησε εἰς τὴν νεαρὰν κόρην τὸ ἀπάγγελμά του, ἐκείνη ὀπισθοχώρησε λέγουσα:

—Ἀ! ὄχι δὲν παίρνει κανεὶς ἕνα νεκροθάπτη! . . .

Ἐνώπιον τῆς κατηγορηματικῆς αὐτῆς ἀρνήσεως δὲν ἐτόλμησε νὰ δοκιμάσῃ ἐκ νέου, προτιμῶν νὰ μένῃ εἰς τὴν σκιὰ παρὰ νὰ ὑποστῇ μίαν νέαν περιφρόνησιν.

Ἀλλά, ὁ πτωχός, ἠδυνήθη μὲ τὴν φαινομενικήν του φαιδρότητα, νὰ κερδίσῃ τὴν καρδιὰ μιᾶς μικρᾶς κορασίδος, ἕνα χαμίνι 5 ἐτῶν.

Τὸ ὀνομά της ἦτο Ρόζα, ἡ ὁποία μόλις τὸν ἔβλεπεν ἀπὸ μακρὰν ἢ τὸν ἤκουε νὰ ἀναβαίνῃ τὶς σκάλες, φώναζε:

—Καλημέρα, χονδρέ μου Παπόλ.

Ἦτο ἡ ὡραιοτέρα στιγμὴ τῆς ἡμέρας του.

Τὴν ἔπαιρνε τὴν μικρὴ στὴν ἀγκαλιά του καὶ τὴν χόρευε διὰ νὰ τὴν διασκεδάσῃ τραγουδῶν·

— Πάν! ποιὸς εἶνε ἐκεῖ!...

— Δεσποσύνη εἶνε ὁ παλιάτσος!

Καὶ ἡ κορασὶς γελοῦσε δυνατά, ἐνῷ ἡ μητέρα χαμογελοῦσε βλέπουσα τὸ χονδροκαμωμένο ἐκεῖνο πλάσμα, τὸ ὁποῖον ὅμως εἶχε τὴν τέχνην νὰ διασκεδάζῃ τὸ παιδί της.

Ἡ ζωὴ ἦτο πολὺ μονότονος εἰς τὸ σπίτι τῆς δυστυχισμένης ἐκείνης γυναικός.

Χήρα μετὰ δυὸ ἐτῶν συζυγικὴν ζωὴν ζοῦσε μὲ τὴν μικράν της Ρόζα ἐπαναφέρουσα ὅλην τὴν ἀγάπη της ἐπὶ τῆς μονάκριβῆς της κόρης, τὸ μόνον πλάσμα τὸ ὁποῖον τῆς ἔμενε εἰς τὸν κόσμον.

Πολλὰς φορὰς ὁ Φιρμίνος ἀργοπορεῦσε εἰς τὸ κεφαλόσκαλο διὰ νὰ φλυαρήσῃ λιγάκι καὶ συχνάκις αἱ γειτόνισσαί του τὸν ἐφθύριζον εἰς τὸ αὐτί.

— Γιατί δὲν νυμφεύεσαι μὲ τὴν κυρίαν Ἑλένην, θὰ εἶσθε λιγώτερο μόνοι καὶ οἱ δύο.

Ἐκεῖνος βεβαίως δὲν ζητοῦσε καλλίτερα, ἀλλὰ πῶς νὰ τὸ πῇ αὐτὸ τὸ πρᾶγμα; ἤκουε πάντοτε τὴν σκληρὰν ἐκείνην φράσιν ἡ ὁποία τὸν δάγκανε τὴν καρδιά:

— Ἀ! ὄχι, δὲν νυμφεύεται κανεὶς ἕνα νεκροθάπτη!

Μία νύχτα, ἡ νεαρὰ γυναῖκα ἔπεσε ἄρρωστη ἀπὸ μίαν διπλῆν πνευμονίαν.

Ἐπειδὴ τὸ κακὸ ἔκαμε ἀλμάτικάς προόδους ὁ ἰατρὸς διέτα

Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

104

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

Τὸ χθεσινὸν ὑπουργικὸν συμβούλιον ἐν Ἀγκύρᾳ ἠσχολήθη διὰ μακρῶν ἐπὶ τῆς ἐκθέσεως τῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὴν Μοσούλην.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ

Ἡ Ἀγγλία ἐδήλωσεν ὅτι δὲν εἶνε διατεθειμένη νὰ ἐπέμβῃ εἰς τὸ μαροκηνὸν ζήτημα, εἰς ὃ ἐνδιαφέρονται μόνον ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἱσπανία.

Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ
ΣΟΥΚΡΗ ΒΕΗ-ΕΞΗΝΤΑΡΗ

Σήμερον περὶ τὴν μεσημβρίαν συνηντήθησαν καὶ συνεργάσθησαν διὰ μακρῶν οἱ πρόεδροι τῶν ἀντιπροσωπειῶν Τουρκικῆς καὶ Ἑλληνικῆς.

Σήμερον συνῆλθε τὸ Νομικὸν Τμῆμα.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΜΟΣΟΥΛΗΣ
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ Κ. ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ

Ἄγκυρα, 5. Τὰ ξένα δημοσιεύματα ἀναφορικῶς πρὸς τὴν ἔκθεσιν τῆς Μοσούλης προξένησαν ὡς ἦτο ἐπόμενον ἐντύπωσιν ἐν τῇ πόλει ταύτῃ. Ἡ ἔκθεσις ἐλήφθη ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως. Εἶναι πολὺ πιθανὸν ὅτι τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον θὰ ἐξετάσῃ κατὰ βάθος τὴν ἔκθεσιν ταύτην καὶ ὅτι ὁ Γαζῆς θὰ λάβῃ μέρος κατὰ τὴν συνεδρίαν του ταύτην.

Πολυπληθεῖς ἰδιαγενεῖς τῆς Μοσούλης ἀπέστειλαν τηλεγραφήματα ἀφοσιώσεως πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ἐκ τῆς ἐλπίδος τὴν ὁποίαν διήγειρεν εἰς τὴν καρδίαν των ἡ ἔκθεσις τῆς ἐπιτροπῆς τῆς ἐρεύνης.

Πρὸς καθορισμὸν βάσεών τινων ἀπαραιτήτων κατὰ τὴν σύνοδον τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ. τῶν Ἐθνῶν, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ἐξεσάζει τοὺς σχετικοὺς φακέλλους.

Ὁ Τεφὴκ Ρουστὴ βέης τοῦ ὁποίου ἡ συμμετοχὴ εἰς τὴν προσεχῆ σύνοδον τῆς Κ. τῶν Ἐθνῶν καθίσταται ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον βεβαία, θὰ συνοδευθῇ πιθανῶς ἀπὸ τὸν ἐν Βελιγραδίῳ ἐπιτετραμμένον Χικμὲτ βέην, τὸν ἀντισυνταγματάρχην Ἰσὰκ βέην καὶ τὸν ἀρχιγραμτέα τῆς πρεσβείας Τεφὴκ βέην.

Εἶναι ἐπίσης πιθανὸν ὅτι ἀπεσταλμένοι ἐκ Μοσούλης θὰ συνοδεύσωσι τὴν Τουρκικὴν ἀντιπροσωπείαν. Οἱ ἀπεσταλμένοι οὗτοι θὰ ὑποβάλλουν ἐπίσης αἴτησιν πρὸς τὴν Κ. τῶν Ἐθνῶν.

ΕΝ ΜΕΤΡΟΝ ΤΟΥ ΔΗΜΑΡΧΟΥ

Ὁ Δήμαρχος Ἐμὶν βέης ἐκήρυξε λήξαν τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ ἐπτίμου συμβούλου τῆς Δημαρχίας Σουρεγιὰ πασᾶ.

ΔΗΜΑΡΧΙΑΚΗ ΣΥΝΕΔΡΥΣΙΣ
ΤΙ ΑΠΕΦΑΣΙΣΘΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΧΘΕΣΙΝΗΝ ΣΥΝΕΔΡΙΑΝ

Ἡ δημαρχιακὴ συνέλευσις συνεδρίασε χθὲς ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ δημάρχου Ἐμὶν βέη.

Μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν καὶ ἐπικύρωσιν τῶν πρακτικῶν τῆς προηγουμένης συνεδρίας ἀνεκοινώθη τηλεγράφημα τοῦ πρωθυπουργοῦ Ἰσμὲτ πασὰ εὐχαριστοῦντος τὴν Δημαρχίαν ἐπὶ τῇ ὀνομασίᾳ τῆς προκυμαίας Χάλκης διὰ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ.

Ἡ συνέλευσις ἐνέκρινε τὰ ἔξοδα τῆς κηδείας τοῦ Συνὶτμὰν Νουμὰν πασᾶ.

Ἐξ ἀφορμῆς τῶν συζητήσεων διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῶν πυροσβεστῶν ὁ Ἐμὶν βέης ἐδήλωσε ὅτι ἐπειδὴ τὰ στελέχη τῶν σωφὲρ ἐθεωρήθησαν ἀνεπαρκῆ συνεπληρώθησαν. Ἐν τούτοις 7 σωφὲρ οἱ ὁποῖοι ἀπὸ κοινοῦ ἐγκατέλειπον τὴν ὑπηρεσίαν των διετράφησαν τῶν στελεχῶν. Αἱ δηλώσεις τοῦ δημάρχου ἐκρίθησαν ἐπαρκεῖς καὶ ἐπεκυρώθησαν.

Κατόπιν ἀνεγνώσθη τὸ πρωτόκολλον τὸ σχετικὸν πρὸς τὴν ἀκύρωσιν τοῦ συναφθέντος συμβολαίου μεταξὺ Δημαρχίας καὶ ἐργοστασίου Ἀεριόφωτος τοῦ Γεδὴ Κουλέ. Τὴν ἀκύρωσιν ταύτην εἶχεν ἐγκρίνει τὸ ὑπουργικὸν Συμβούλιον καὶ κυρώσει ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας.

ΕΠΕΧΕΙΡΗΣΕ ΝΑ ΑΥΤΟΚΤΟΝΗΣΗ
ΑΛΛ' ΕΠΛΗΓΩΘΗ ΕΛΑΦΡΑ

Ὁ ἐν Καδήκιοϊ ἐν τῇ συνοικίᾳ Ρασὶμ πασὰ κατοικῶν Ἰβραχὶμ βέης ἐπεχείρησε νὰ αὐτοκτονήσῃ πληγεὶς διὰ μαχαίρας πρὸ τῆς θύρας τῆς συζύγου του Διλμπὰρ χανούμ μετὰ τῆς ὁποίας ἦτο διεζευγμένος. Τὸ τραῦμά του εἶναι ἐλαφρόν.

ΜΙΑ ΝΕΑ ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΤΩΝ ΦΕΜΙΝΙΣΤΡΙΩΝ

Βρυξέλλαι, 6. Ἡ Γερουσία ἀπέρριψε πρότασιν τῶν Καθολικῶν δι' ἧς παρείχετο εἰς τὰς γυναῖκας τὸ δικαίωμα ψήφου κατὰ τὰς ἐπαρχιακὰς ἐκλογάς. (ΠΑ)

Η ΕΝ ΓΑΛΛΙΑ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ ΚΡΙΣΙΣ
ΕΥΡΥΝΕΤΑΙ

Παρίσιοι, 5. Οἱ τραπεζῖται ὑπάλληλοι τοῦ Βορδὼ ἐκηρύχθησαν ἀλληλέγγυοι μὲ τοὺς συναδέλφους τῶν Παρισίων. (Π. Α.)

Η ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ
ΜΠΡΙΑΝ' - ΤΣΑΜΠΕΡΛΑ'Ι'Ν

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 5. Ὁ κ. Μπριὰν θὰ ψθάσῃ τὴν 10 Αὐγούστου. Τὴν ἐπομένην θὰ συνεντευχθῇ μὲ τὸν κ. Τσάμπερλαῖν. Ἡ διαμονὴ τοῦ κ. Μπριὰν εἰς Λονδῖνον θὰ εἶνε μικρᾶς διαρκείας. **Π. Α.**

Ἀπὸ τὸν τίτλον τοῦτον ὁ Γιουνοὺς Ναδὶ βέης δημοσιεύει τὸ ἑπόμενον ἄρθρον ἐν τῇ «Ἀζουμχουριέτ» :

Οἱ ἀσχολούμενοι καθ' ἡμέραν νὰ ἐκμαιεύουν ἀπὸ τὰς εἰδήσεις καὶ τὰς κρίσεις τῶν ἐφημερίδων, σημασίας κεφαλαιώδεις, ἀμφιβάλλουν εἰσέτι προκειμένου νὰ καθορίσουν τὰς βάσεις καὶ τὴν κατεύθυνσιν τῆς πολιτικῆς τῆς τουρκικῆς Δημοκρατίας. Οὗτοι ἀποβλέποτες εἰς τὰς καθ' ἡμέραν μεταδιδομένας πληροφορίας καὶ διατυπουμένας γνώμας, λέγουσιν:

Μὲ τὴν Ἀγγλίαν ἔχομε διαφωνίαν, πολὺ καλά· ἀλλὰ καὶ μὲ τὴν Γαλλίαν δὲν εὑρισκόμεθα ἐν πλήρει συμφωνίᾳ. Εὑρίσκουν τὴν Βαλκανικὴν πολιτικὴν τῆς Τουρκίας ἀσαφῆ. Ἡ ἐνεστῶσα πολιτικὴ τῆς Ἰταλίας ἡ ὁποία φαίνεται δίδουσα λαβὴν εἰς ὅλας τὰς πιθανότητας, παρακολουθεῖται ἐν Τουρκίᾳ μετὰ προσοχῆς καὶ ἐνδοιασμοῦ. Συνεπῶς θεωροῦνται ὡς μὴ δυνάμεναι νὰ ἀποδειχθοῦν στηριζόμεναι ἐπὶ ἀληθοῦς καὶ ἐμφανοῦς φιλίας αἱ σχέσεις τῆς Τουρκίας μὲ τὰ ἀποτελοῦνα τὴν μεγάλην συνεννόησιν Κράτη τῆς Δύσεως.

Ἐφόσον δὲ τοῦτο οὕτως ἔχει θεωρεῖται ἐπάναγκες νὰ ἐκπηγάζῃ ἡ φυσικὴ ἀπόρροια καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ Τουρκία δὲν ἔχει βάλει θετικὰς βάσεις ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς φιλίας καὶ μὲ τὰ Κράτη τῆς Μικρᾶς Συννενοήσεως. Τὸ θέαμα τὸ ὁποῖον παρουσιάζουν τὰ φαινόμενα εἶναι τοῦτο κατ' αὐτούς. Προκειμένου περὶ τῆς Ρωσίας φαίνεται μὲν κατ' αὐτοὺς ὅτι αἱ μετ' αὐτῆς σχέσεις εἶναι φιλικαὶ ἀλλὰ δὲν εἶναι γνωστὸν πόσον δύναταί τις νὰ ἐμπιστεύεται εἰς ταύτας. Καὶ ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει πᾶς τις εὑρίσκεται ἀπορῶν καὶ ἀμφιβάλλων προκειμένου νὰ καθορίσῃ εἰς ποίαν κατάστασιν γενικῶς εὑρίσκεται ἡ πολιτικὴ τῆς Τουρκίας κλπ. κλπ.

Ἰδοὺ ποῖαι εἶναι αἱ σκέψεις καὶ κρίσεις μερικῶν ἢ ἀπαισιοδόξων ἢ εὑρισκομένων μακρὰν τῆς ἀληθείας, αἱ ὁποῖαι ἐφθασαν μέχρις ἡμῶν. Αἱ σκέψεις καὶ κρίσεις αὗται δὲν εἶναι ἄλλο τι ἢ ἐσφαλμένον ἀποτέλεσμα μιᾶς πεπαλαιωμένης ἀπόψεως καθ' ἣν ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ δύναται νὰ εὐδοκιμήσῃ μόνον διὰ καθιερώσεως σχέσεων φιλίας ἢ συμμαχίας μὲ τὰ Κράτη.

Δὲν θεωροῦμεν περιττὸν νὰ ἐπαναλάβωμεν τὴν πραγματικὴν κατάστασιν καὶ ἐν τῇ περιπτώσει ἀκόμη καθ' ἣν αἱ ἐσφαλμέναι αὗται γνῶμαι περιορίζονται εἰς πέντε περιπλανωμένας τῇδε κἀκεῖσε.

Ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ τῆς Τουρκίας ὡς καὶ ἡ ἐσωτερική της πολιτικὴ πρὸ παντὸς ἄλλου στηρίζεται μόνον καὶ μόνον ἐπὶ τῆς ἰδίας αὐτῆς ὑποστάσεως καὶ δυνάμεως.

Ἡ Τουρκία ἡ ὁποία οὐδένα τρέφει ἐπιθετικὸν σκοπὸν καὶ τῆς ὁποίας ὅλος ὁ σκοπὸς εἶναι ἐντὸς τῶν ἰδικῶν της ὁρίων νὰ ἀσχολῆται μὲ τὰ ἰδικά της ἔργα, μόνον ἑτοίμη οὖσα νὰ ὑπερασπισθῇ κατὰ πάσης προσβολῆς τῆς ἀσφαλείας καὶ ἡσυχίας της, οὐδεμίαν ἀπολύτως, οὐδεμίαν ἔχει ἐπιθυμίαν νὰ συρθῇ εἰς τυχοδιωκτικὴν πολιτικὴν συμμαχοῦσα ἢ φιλουμένη μὲ τοῦτο ἢ ἐκεῖνο τὸ κράτος.

Εἶναι γνωστὸν ὅτι αἱ τριπλαῖ καὶ διπλαῖ συνεννοήσεις καὶ συμμαχίαι ὑπῆρξαν τὸ δραστικώτερον μέσον νὰ συρθῇ ἡ Εὐρώπη εἰς τὸν γενικὸν πόλεμον. Οἱ φιλικοὶ καὶ συμμαχικοὶ συνδυασμοὶ τῶν μεγάλων κρατῶν εἶναι μέτρα καὶ συνδυασμοὶ ἐξυπηρετοῦντες τὸν πόλεμον ὑπὸ τὸ πρόσχημα τῆς εἰρήνης.

Εἰς τοὺς συνδυασμοὺς τοὺς διευκολύνοντας τὴν σύγχρουσιν μετὰξὺ ἀλλήλους τῶν λαῶν, ἡ Τουρκία δὲν ἔχει θέσιν. Ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ τῆς Τουρκίας συνίσταται εἰς τὴν διατήρησιν τῆς ἀνεξαρτησίας καὶ ἐλευθερίας μας μὴ ἀποστρέφοντες τὸ βλέμμα ἡμῶν ἀπὸ τὴν κίνησιν τοῦ κόσμου τὴν δυναμένην νὰ ἔχῃ σχέσιν μὲ τὰ ἡμέτερα συμφέροντα.

Τοῦτο δὲν ἀποτελεῖ πολιτικὴν ἀπομονώσεως ἀλλ' εἶναι ἐν ταὐτῷ μία σώφρων ἐνέργεια νὰ μὴ ἀκολουθήσωμεν τὴν πολιτικὴν τούτων ἢ ἐκείνου τοῦ Κράτους τῆς ὁποίας τὰ ἀποτελέσματα εἶναι ἄγνωστα. Διότι καθ' ἡμᾶς ὑπάρχουν πολλὰ τὰ ἀπρόσφορα δι' ἓν μικρὸν κράτος νὰ παρασυρθῇ εἰς τὴν δίνην ἑνὸς ρεύματος, ὅταν δὲν γνωρίζῃ ποῦ θὰ τὸ ὁδηγήσῃ καὶ ποῦ θὰ τὸ ἐγκαταλείψῃ, ὅταν τυφλῶς ἐνστρινισθῇ τοὺς φαντασιοπλήκτους συνδυασμοὺς τῶν Μεγάλων Κρατῶν συνδυαζόμενον μετ' αὐτῶν.

Οἱ μεγάλοι συνδυασμοὶ ἔχουν μεγάλους σκοποὺς καὶ ἰδίας μεγάλας δαπάνας εἰς τὰς ὁποίας εὑρισκόμεθα εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ὑπολογίζωμεν ὅτι δὲν θὰ δυνυθῇ νὰ ἀνταποκριθῇ ἡ πατρίς μας εἰς ἐποχὴν καθ' ἣν εὑρίσκεται εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἐπουλώσῃ τὰς τόσας της πληγάς. Τουρκικὴ παροιμία λέγει: Μέγας ἐγκέφαλος ἔχει καὶ μεγάλα βάσανα.

Ἡ πολιτικὴ, τὴν ὁποίαν ἀκολουθεῖ σήμερον καὶ θὰ ἀκολουθήσῃ καὶ αὔριον ἡ Τουρκία, καθωρίσθη ἀπὸ τὰ γεγονότα, τὰ ὁποῖα συνέβησαν κατὰ τὸ τελευταῖον τέταρτον τοῦ αἰῶνος. Ἐὰν τὰ συνοψίσωμεν θὰ ἴδωμεν, ὅτι μετὰ τὰς ματαίας προσπαθείας τῆς ἀπολυταρχικῆς Τουρκίας νὰ εὕρῃ στήριγμα ἐπὶ τῶν Κρατῶν τῆς Εὐρώπης, ἡ συνταγματικὴ Τουρκία συνεκρούσθη διὰ τὴν ἐπικράτησιν ἀντιθέτων ἰδεῶν ὧν ἑκατέρα ἠθέλησε νὰ προτιμήσῃ τὴν Ἀγγλίαν ἢ τὴν Γερμανίαν. Ὁ Κεμὴλ πασᾶς ἐθεωρήθη ὡς ἐκπροσωπῶν τὴν ἀγγλικὴν πολιτικὴν ἐν Τουρκίᾳ, ἡ δὲ Ἕνωσις καὶ Πρόοδος ἀποκλεισθεῖσα ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν ἔστρεψε τὴν εὐνοιάν της πρὸς τὴν Γερμανίαν.

Ἐν τῇ πραγματικότητι καὶ αἱ δύο αὗται ἰδέαι ἐφαυκαλίζοντο μὲ φαντασιοπληξίας. Διότι οὔτε ἡ Ἀγγλία ἦτο ἢ θὰ ἠγίνετο φίλη τῆς Τουρκίας, οὔτε ἡ Γερμανία θὰ ἐσήκωνε ἐπὶ τῶν ὤμων της τὴν Τουρκίαν, τὴν ὁποίαν ἐθεώρει περιττὸν βάρος.

Ἡ κατάστασις αὕτη ἐσυνεχίσθη μέχρι τῶν ἀρχῶν τοῦ μεγάλου πολέμου, ὁπότε ἡ Τουρκία εὑρέθη εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ὑπο τὴν πίεσιν τῆς Γερμανίας συνεμάχησε μετὰ τῶν Κεντρικῶν Κρατῶν καὶ παρεσύρθη ὑπὸ τοῦ ρεύματος.

Ἡ κατάστασις αὕτη ἐτερματίσθη μὲ τὴν ἥτταν τοῦ ἡμίσυ μας καὶ ἔκτοτε ἐνστερνισθέντες μίαν τελείαν ἐθνικὴν πολιτικὴν ἐρρίψαμεν εἰς ἕνα ἀγῶνα ἀναντίον ἑνὸς κόσμου ὁλοκλήρου ἐχθρῶν, ἐπιδιώκοντος τὴν παντελῆ καταστροφήν μας. Ἰδοὺ τότε μόνον ἀπετύχαμεν καὶ ἐσώθημεν ἀπὸ τοὺς ἀγῶνας ἑνὸς τετάρτου αἰῶνος τὸ πολιτικὸν δὲ μάθημα τὸ ὁποῖον μᾶς ἔμεινεν ὡς ἀνάμνησις ὑπῆρξε τοῦτο:

Πρῶτον νὰ βασιζώμεθα ἐφ' ἡμῶν αὐτῶν. Δεύτερον νὰ βασιζώμεθα ἐφ' ἡμῶν αὐτῶν καὶ τρίτον...πάλιν νὰ βασιζώμεθα ἐφ' ἡμῶν αὐτῶν.

Τὸ ἀποτέλεσμα τοῦτο εἰς ὃ ἐφθάσαμεν μὲ τὴν πεποίθησιν ἡ ὁποία ὑπαρδαίνει καὶ αὐτὴν τὴν δογματικὴν πίστιν ἀποτελεῖ τὴν βάσιν τῶν βάσεων τῆς ἐσωτερικῆς καὶ ἐξωτερικῆς μας πολιτικῆς.

Ἄλλως τε ἡμεῖς δὲν ἀναγνωρίζομεν ἐξωτερικὴν πολιτικὴν, ἡ ὁποία νὰ μὴ στηρίζεται ἐπὶ τῆς ἰδίας ἡμῶν θελήσεως καὶ δυνάμεως.

Ἐν τούτοις ἡ πολιτικὴ αὕτη τὴν ὁποίαν ἀναλύομεν δὲν εἶνε ἀνέργεια παρεμποδίζουσα τὴν ἀποκατάστασιν ἀγαθῶν σχέσεων μετὰ τῶν διαφόρων Κρατῶν.

Τουναντίον ἡ Τουρκία, ἡ ὁποία δὲν τρέφει ἰδέας ἐπιθετικὰς ἐναντίον οὐδενὸς ἐπιθυμεῖ νὰ ἔχῃ φιλικὰς σχέσεις μὲ ὅλα τὰ Κράτη τοῦ κόσμου—ἐὰν τοῦτο εἶνε δυνατὸν—καὶ νὰ ἀναγάγῃ τὰς σχέσεις ταύτας εἰς τοὺς ἀνωτάτους βαθμοὺς τῆς εἰλικρινείας, εἰςτοῦτο δὲ πρέπει ἀμέσως νὰ προσθέσωμεν ἐνταῦθα ὅτι ἐνῷ ὑπάρχουν Κράτη, μὲ τὰ ὁποῖα ἡ Τουρκία εὑρίσκεται διαφερομένη ἐν τῷ ἐνεστῶτι, ὑπῆρχον καὶ Κράτη, τῶν ὁποίων ἐκέρδισε τὴν φιλίαν, τῶν ὁποίων ἐκτιμᾷ τὴν φιλίαν καὶ μὲ τὴν φιλίαν τῶν ὁποίων εἶνε ἐνθουσιασμένη καὶ καυχᾶται.

Ἴσως σήμερον νὰ μὴ εἴμεθα εἰςθέσιν νὰ ἀναλύσωμεν λεπτομερῶς τὸ θέμα αὐτό, τὸ ὁποῖον δεῖται λεπτομεροῦς καὶ κεχωρισμένης ἀναπτύξεως.

Ἀλλὰ δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν ὅτι ἡ μετὰ τοῦ γείτονος Περσικοῦ Κράτους φιλία μας ἔχει ὡραῖον τὸ μέλλον.

Ἡ μετὰ τῆς ἑνώσεως τῶν Ρωσικῶν Σόβιετ φιλία μας, ἡ ὁποία ἐνεκαινίσθη εἰς τὰς πλέον δυσκόλους ἐποχάς, λέγομεν ὅτι γίνεται στενωτέρα, ὁλονὲν κτωμένη ἰδιαιτέραν σημασίαν.

Μὲ τὴν Γαλλίαν εἰμεθα φίλοι καὶ δὲν βλέπομέν τι τὸ ἐμποδίζον νὰ γίνωμεν καὶ περισσότερον φίλοι.

Μὲ τὴν Γερμανίαν ποσῶς δὲν εἰμεθα ἐχθροί.

Αἱ μὲ τὰς Δυνάμεις τῆς Μικρᾶς Συνεννοήσεως σχέσεις μας χαρακτηρίζονται ὡς σχέσεις ἀμοιβαίας ἐμπιστοσύνης. Ἐν τοῖς Βαλκανίοις δὲν ὑπάρχει σχεδὸν κανὲν κράτος, μὲ τὸ ὁποῖον νὰ ἔχωμεν διαφοράς.

Ἡ ἀληθῆς ὅμως τῆς ἐξωτερικῆς μας πολιτικῆς, ἡ ὁποία προκαλεῖ στενὰς σκέψεις τῶν ἀπαισιοδόξων κατὰ μέγιστον μέρος εἶναι σταθερὰ καὶ καθαρά.

Παρ' ὅλα ὅμως αὐτὰ ἡ στερεωτέρα βάσις εἶναι ἡ ἄποψις ὅτι δυνάμεθα νὰ στηριζώμεθα ἐπὶ τῆς ἰδικῆς μας δυνάμεως. Ἰδοὺ τὸ πόρισμα τὸ ὁποῖον δυνάμεθα νὰ ἐκθέσωμεν προκειμένου περὶ τῆς ἐξωτερικῆς τῆς Τουρκίας πολιτικῆς.

ΟΙ ΓΑΛΛΟ'Ι'ΣΠΑΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ
ΕΙΡΗΝΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΠΤΟΥΛ ΚΕΡΙΜ

Παρίσιοι, 5. [ΠΑ] (Ὑπὸ πᾶσαν ἐπιφύλαξιν. Ἡ «Ματὶν» πληροφορεῖται ἐκ Τετουὰν, ὅτι οἱ ὅροι τῆς γαλλοϊσπανικῆς εἰρήνης εἶναι οἱ ἑξῆς :

1.—Ὁ Ἀπτοὺλ Κερὶμ θὰ ἀναγνωρίσῃ τὴν θρησκευτικὴν κυριαρχίαν τοῦ Σουλτάνου. 2) Ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἱσπανία θὰ ἀνεγνώριζον τὴν διοικητικὴν αὐτονομίαν τοῦ Ρὶφ, ὅπερ θὰ διαθέτῃ δύναμιν ἀστυνομικὴν εἰς τὴν ὁποίαν ἡ Γαλλία θὰ παράσχῃ τὰ στελέχη. 3) Αἱ ζῶναι Σέουτα καὶ Μελίλλ εὐρυνόμεναι θὰ ἀναγνωρισθῶσιν ὡς ἱσπανικὴ ἰδιοκτησία. 4) Τὸ κράτος τοῦ Ρὶφ θὰ ὁρίζεται πρὸς δυσμὰς διὰ γραμμῆς ἥτις θὰ διέρχεται 20 χλμ. πρὸς ἀνατολὰς τῆς ὁδοῦ Φὲζ—Ταγγέρης. Πρὸς νότον τὰ σύνορα θὰ διέρχωνται διὰ τῆς Οὐέργκας. 5) Ἡ παράλιος ζώνη περιλαμβανομένη μεταξὺ τοῦ Ἀτλαντικοῦ καὶ τῶν δυτικῶν συνόρων τοῦ Ρὶφ καὶ Λοκκὰς θὰ προσαρτηθῇ εἰς τὴν ζώνην τῆς Ταγγέρης καὶ τὴν γαλλικήν. Τὸ νέον καθεστὼς θὰ τεθῇ ὑπὸ τὸν ἔλεγχον τῆς Κ. τῶν Ἐθνῶν.

ΤΙ ΕΠΛΗΡΩΣΕ ΜΕΧΡΙ ΤΟΥΔΕ Η ΑΓΓΛΙΑ
ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ

Λονδῖνον, 6. (Π.Α.) Ἐκ στατιστικῆς προκύπτει ὅτι τὰ εἰσπραχθέντα ὑπὸ τῆς Ἀμερικῆς ποσὰ ἔναντι τοῦ πολεμικοῦ χρέους τῆς Ἀγγλίας ἀνήρχοντο τὴν 30 Ἰουνίου εἰς τὸ ποσὸν τῶν 30 ἑκατομ. στερλινῶν.

Κατὰ τὸ αὐτὸ χρονικὸν διάστημα αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι ηὔξησαν τὴν ἐξαγωγὴν των εἰς τὴν Ἀγγλίαν εἰς ποσὸν πλέον τῶν 33 ἑκατομμυρίων.

ΤΑ ΣΟΒΓΙΕΤ ΠΑΡΑΛΑΜΒΑΝΟΥΝ
ΤΟΝ ΣΤΟΛΟΝ ΤΟΥ ΒΡΑΓΓΕΛ

Βερολῖνον, 4. [ΠΑ] Ἡ γαλλικὴ Κυβέρνησις συγκατετέθη νὰ παραδώσῃ εἰς τὰ Σόβιετ τὸν πρῶτον ρωσικὸν αὐτοκρατορικὸν στόλον, ὅστις ναυλοχεῖ εἰς τὸ Μπιζὲρτ ἔναντι τῆς ἀναγνωρίσεως τῶν ρωσικῶν προπολεμικῶν χρεῶν πρὸς τὴν Γαλλίαν.

Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἤρχισαν ἐν Μόσχᾳ διαπραγματεύσεις μεταξὺ τῶν ἀντιπροσωπειῶν Γαλλίας καὶ Σόβιετ.

ΚΑΘΩΡΙΣΘΗΣΑΝ
ΤΑ ΣΕΡΒΟΑΛΒΑΝ. ΣΥΝΟΡΑ

Παρίσιοι, 5. (ΠΑ) Ἡ διάσκεψις τῶν πρεσβευτῶν ἐνέκρινε τὴν ὁριστικὴν διαχάραξιν τῶν σερβοαλβανικῶν συνόρων.

ΤΑ ΒΕΛΓΙΚΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ ΧΡΕΗ

Παρίσιοι, 5. Τὸ «Πτὶ Παριζιὲν» πληροφορεῖται ὅτι ἐντὸς ὀλίγου θὰ ἀρχίσουν αἱ βελγοαμερικαναὶ διὰ τὰ χρέη διαπραγματεύσεις. (Π. Α.)

ΑΙ ΕΝ ΜΑΡΟΚΩ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Φὲζ, 5. (Γαλλικὸν ἀνακοινωθέν). Ἡ περιοχὴ τοῦ Σαρσὰρ κατὰ μέγα μέρος ἠλευθερώθη.

Αἱ ὁδοὶ Κενίτρα—Ταγγκὰρ καὶ Κενίτρα—Οὐεζὰν τελείως εἶνε χρησιμοποιήσιμοι.

Ἡ θέσις Ταφράντ ἐφωδιάσθη.

Ἡ προπαγάνδα τοῦ ἐχθροῦ ἐξακολουθεῖ ἀρκετὰ δραστηρίως, ἀλλὰ τὰ ἐγχειρήματά του ὀλιγόστευσαν ἐφ' ὅλου τοῦ μετώπου, ἐφ' οὗ ὁ στρατός μας ἔλαβε τὴν ὑπεροχήν. Π. Α.

ΜΕΤΑΞΥ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

Βαρσοβία, 5. Ἑπτὰ χιλιάδες γερμανοὶ προκρίνοντες τὴν γερμανικὴν ὑπηκοότητα, συνεκεντρώθησαν εἰς τὰ γερμανικὰ σύνορα καὶ ἓξ χιλιάδες πολωνοὶ ἐπέστρεψαν εἰς Πολωνίαν. (Π. Α.)

ΣΥΣΚΕΨΕΙΣ ΕΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑ
ΜΕ ΤΟΝ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ ΠΡΕΣΒΥΝ

Βερολῖνον, 5. Ὁ κ. Στρέζεμαν ἐδέχθη σήμερον τὸν ἐν Λονδίνῳ πρέσβυν τῆς Γερμανίας μεθ' οὗ συνωμίλησεν. Ὁ ἀρχιστράτηγος τὸν ἐδέχθη σήμερον. Π. Α.

Η ΤΙΜΗ ΤΗΣ ΣΤΕΡΛΙΝΑΣ

Ἀθῆναι, 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Ἡ στερλίνα σήμερον τιμᾶται εἰς τὸ ἐνταῦθα Χρηματιστήριον 312 δραχμάς.

Β. ΒΕΚΙΑΡΕΛΛΗΣ

ΠΡΟΝΟΜΙΟΥΧΟΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ
Κ. Ε. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

Τυποις: Ι. Γ. ΚΟΛΛΗΤΙΔΟΥ

ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ

Ὁ πρόεδρος τῆς τουρκικῆς ἀντιπροσωπείας Σαρὰτογλου Σουκρὴ βέης ἐδήλωσε σχετικῶς πρὸς τὴν συνεδριαν τῆς χθὲς τὰ ἑξῆς πρὸς τοὺς ἐρωτήσαντας αὐτὸν δημοσιογράφους.

— Κατ' ἀρχὴν συνεζητήθη τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 9 πρωτόκολλον. Κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ πρωτοκόλλου τούτου ἀπεφασίσθη νὰ διανεμηθοῦν πιστοποιητικὰ εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους ἄνευ δυσκολιῶν καὶ νὰ εὑρεθῇ λύσις διὰ τὰς αἰτήσεις τὰς εὑρισκομένας παρὰ τῷ ὅλῳ τμήματι. Ἐξητάσθησαν πρὸς τούτοις καὶ αἱ βάσεις αἱ προετοιμασθεῖσαι ἐν τῇ ἐπιτροπῇ ταύτῃ καὶ ἐγένοντο δεκταὶ μὲ ἐλαφρὰς τροποποιήσεις.

— Ἡ μόνη σοβαρὰ τροποποίησις ἦτο ἡ παράτασις τῆς διορίας δι' ἀμφότερα τὰ μέρη διὰ τὴν ἐξέτασιν. Ἡ διορία αὕτη ἀρχίζει ἀπὸ τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν καταλόγων.

Τοῦ λοιποῦ τὸ Ε' τμῆμα δὲν θὰ κρίνῃ ἐπάναγκες νὰ ἐκπηγάζῃ ἡ φυσικὴ ἀπόρροια καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ Τουρκία δὲν ἔχει βάλει θετικὰς βάσεις ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς φιλίας καὶ μὲ τὰ Κράτη τῆς Μικρᾶς Συννενοήσεως. Τὸ θέαμα τὸ ὁποῖον παρουσιάζουν τὰ φαινόμενα εἶναι τοῦτο κατ' αὐτούς. Προκειμένου περὶ τῆς Ρωσίας φαίνεται μὲν κατ' αὐτοὺς ὅτι αἱ μετ' αὐτῆς σχέσεις εἶναι φιλικαὶ ἀλλὰ δὲν εἶναι γνωστὸν πόσον δύναταί τις νὰ ἐμπιστεύεται εἰς ταύτας. Καὶ ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει πᾶς τις εὑρίσκεται ἀπορῶν καὶ ἀμφιβάλλων προκειμένου νὰ καθορίσῃ εἰς ποίαν κατάστασιν γενικῶς εὑρίσκεται ἡ πολιτικὴ τῆς Τουρκίας κλπ. κλπ.

Ἰδοὺ ποῖαι εἶναι αἱ σκέψεις καὶ κρίσεις μερικῶν ἢ ἀπαισιοδόξων ἢ εὑρισκομένων μακρὰν τῆς ἀληθείας, αἱ ὁποῖαι ἐφθασαν μέχρις ἡμῶν. Αἱ σκέψεις καὶ κρίσεις αὗται δὲν εἶναι ἄλλο τι ἢ ἐσφαλμένον ἀποτέλεσμα μιᾶς πεπαλα